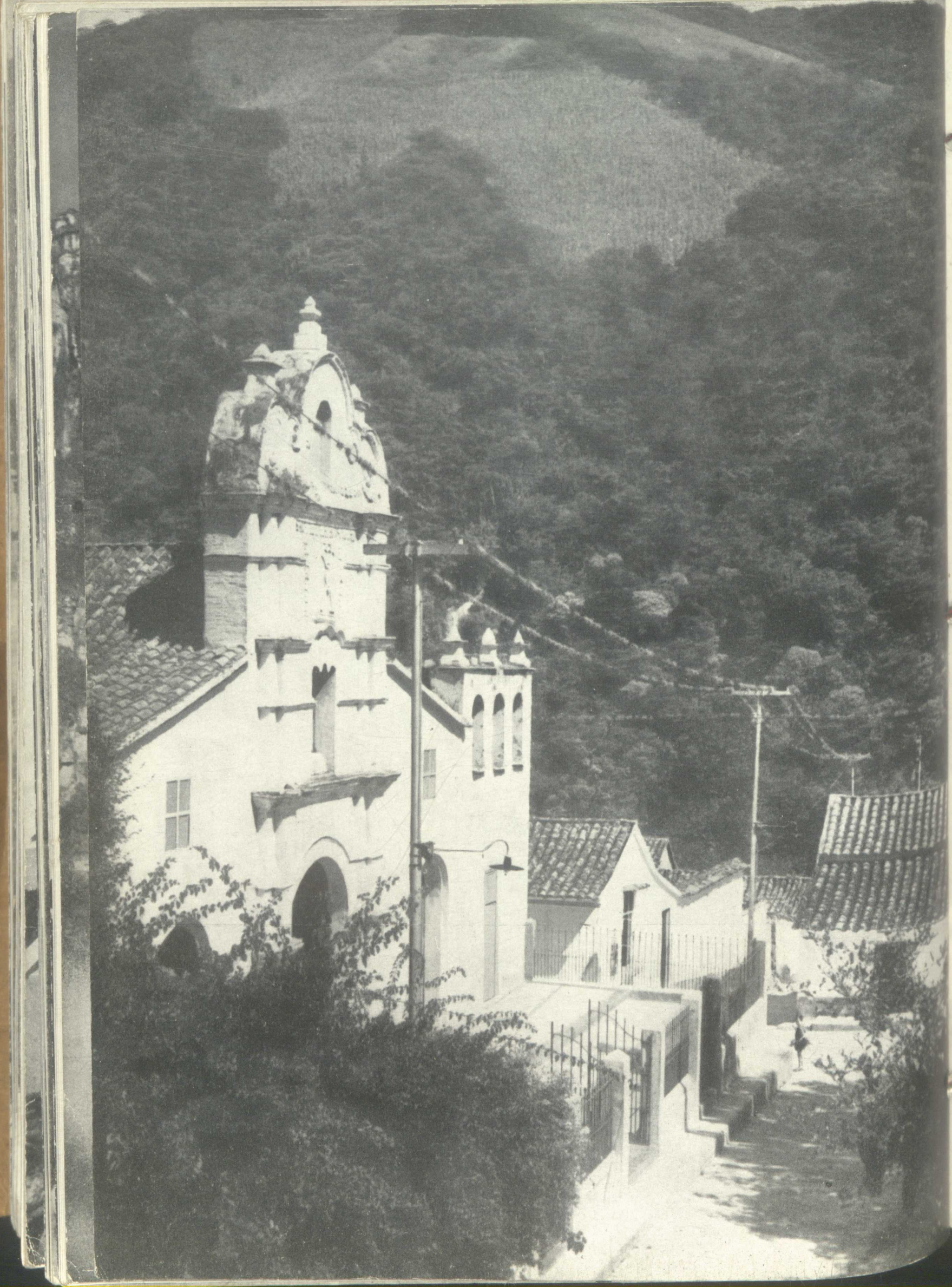
MGO

EL CIRCULO ANARANJADO

ABRIL - 1949

Revista para los trabajadores de la Mene Grande Oil Co. C.A.





A NUESTROS TRABAJADORES

Ultimamente ha habido muchos y diversos comentarios acerca de la reducción en el ritmo de las operaciones petroleras, con el consecuente despido de un número relativamente reducido de nuestro personal. La posibilidad que futuras reducciones puedan llegar a afectarles personalmente es un tema de actualidad para todos nuestros empleados y obreros. Consecuente con su práctica de informar a sus trabajadores con franqueza sobre los asuntos de mutuo interés, compete a la gerencia de la Mene Grande Oil Company en esta oportunidad llevar a su conocimiento los datos obtenibles que les ayudará a apreciar este problema.

En primer lugar, tenemos que advertir que la mayor parte de los factores que afectan la situación son de alcance mundial y ajenos a la voluntad de los directores de ésta o cualquiera otra compañía petrolera. Tenemos que contar principalmente con el producto de nuestras ventas de petróleo para costear nuevos programas de exploración y ensanchamiento de nuestras operaciones. Cuando nuestras ventas se mantienen en un alto nivel y hay buena demanda para el petróleo tenemos entonces los fondos necesarios para nuevas operaciones y exploraciones, pero al reducirse las ventas tenemos que efectuar economías lo mismo que cualquier comerciante o industrial.

Durante los primeros años del período de post-guerra la demanda del petróleo era mucho mayor de lo que antes se aceptaba como normal, y los más reconocidos economistas consideran todavía que el consumo del petróleo continuará en un nivel relativamente alto. Mas, satisfechas como han sido las imperiosas necesidades de post-guerra, sería ilusorio esperar que el ritmo cada vez más creciente de la industria petrolera, experimentado durante los últimos cuatro años, continuase indefinidamente.

La relación entre la producción del petróleo en un momento dado y el número de trabajadores requeridos, es relativa. Un considerable número de trabajadores de la industria son utilizados en exploraciones para desarrollar futuras fuentes de producción y en la construcción de facilidades más o menos permanentes, tales como plantas, carreteras, oleoductos, talleres, etc. Terminadas dichas instalaciones se requiere un menor número de trabajadores para operar y mantenerlas, aunque la producción del petróleo pueda continuar más o menos estable.

Uno de los factores más importantes que afecta la demanda del petróleo es, naturalmente, su precio con relación al de otros combustibles. Nuestro mercado más importante es la región industrial de la costa oriental de los Estados Unidos. En esta región últimamente el costo del petróleo llegó a superar al del carbón mineral, y muchos industriales optaron por usar este último en sus fábricas. El precio del petróleo ha sido reducido considerablemente, y esperamos volver a conquistar este mercado; pero es necesario efectuar economías en nuestro costo de producción para poder competir favorablemente con otros combustibles como el carbón.

MGO EL CIRCULO ANARANJADO

Revista para los trabajadores de la Mene Grande Oil Co C.A.

EDIFICIO VULCANIA **CARACAS**

VOL. Nº 2. — Nº 4 **ABRIL, 1949.**

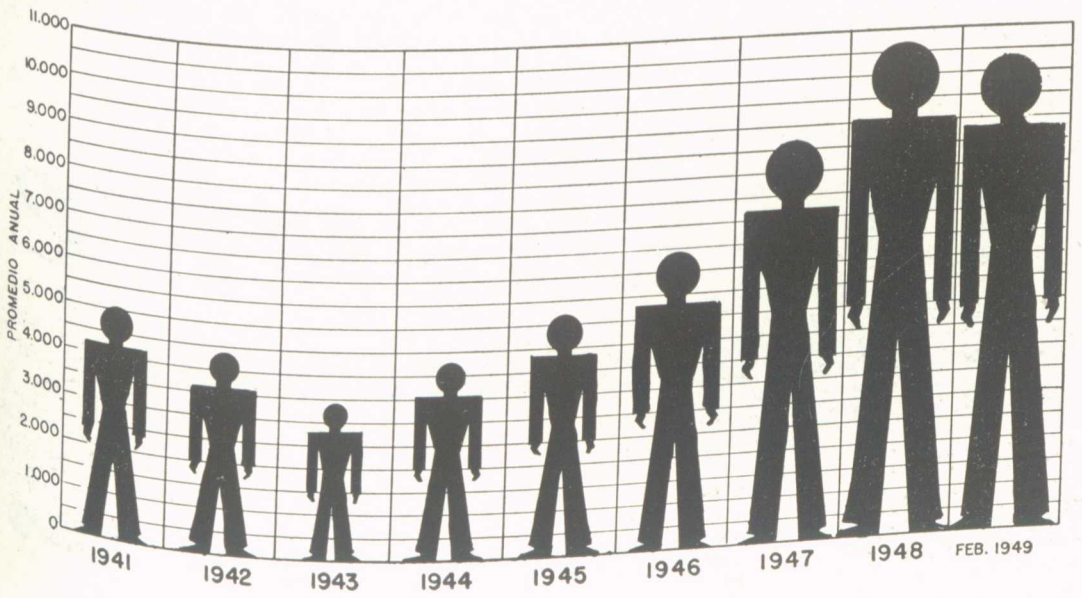
JOHN P. LEE, DIRECTOR

ANTONIO ARROYO G., Sub-Director

Para enfrentar la emergencia que se ha presentado, la Mene Grande Oil Company ha tenido que restringir sus actividades de acuerdo con las actuales contingencias del mercado petrolero, lo cual ha traído como consecuencia una limitada reducción en su personal, especialmente en los trabajos exploratorios y obras relacionadas con el futuro ensanchamiento de la producción.

Esta Compañía desea mantener la mayor estabilidad posible en su personal, y cada trabajador puede contribuir a este fin, procurando dar el mejor rendimiento posible dentro del radio de su actuación. Solamente así podemos sostener nuestra posición en el mercado competidor. La Compañía espera que la necesaria reducción de personal que se viene efectuando en la actualidad pueda contenerse dentro de límites prudenciales.

En la gráfica que aparece en esta misma página se puede apreciar el alto nivel actual del empleo en esta Compañía y la relativamente pequeña reducción de personal habida durante los primeros dos meses del presente año. Durante el año 1941 la compañía tenía un promedio de 5.135 trabajadores en toda la República. Este número medio fué reducido a 3.401 durante el año 1943, y desde ese año ha venido en constante aumento hasta llegar al promedio de 10.643 para el año 1948. El número máximo de trabajadores de la Compañía fué alcanzado durante el mes de noviembre del año 1948. Desde ese mes se ha contenido la tendencia anterior, y para el último de febrero próximo pasado el número de trabajadores activos fué reducido a 10.328. Nadie puede negar que el año 1947 fué un período de relativa prosperidad y de intenso trabajo en los campos petroleros, y durante ese año la Mene Grande Oil Company tenía en su empleo un promedio de 8.696 trabajadores, o sea 1.632 menos que el número que tenía a su servicio para el último de febrero de este año. La gerencia de la Compañía considera que la limitada reducción de personal que actualmente se efectúa no representa sino un regreso a la normalidad después de un período de intenso desarrollo.



Gráfica demostrativa del número de trabajadores de la Mene Grande Oil Company, desde 1941 hasta Feb. 1949.

El indio está atrayendo al pájaro objeto de su caza con un pito hecho del hueso de un animal. Al localizar el ave, es seguro que la derribará con su flecha, la cual se ve en la foto. (Fotos de Paul Meyn).

En el Vientre
de las selvas guayanesas

En este artículo el autor relata algunas de sus aventuras experimentadas en el interior del país.

POR
ARTURO HELLMUND TELLO

La extensión de las selvas guayanesas es fantástica. Su belleza, la vida interior que poseen, y la riqueza en ellas conetnida, no pueden imaginarlas ni aun los muy conocedores.

Hay allí además del tesoro que representan las maderas, las savias curativas y malignas, con las cuales los químicos del futuro pueden descubrir infinidad de aplicaciones para el bienestar y mejoramiento de la humanidad; el género animal, en todas sus expresiones, se desenvuelve perfectamente como en un mundo aparte, y bajo todo ello, la tierra misma debe ocultar grandes depósitos minerales por descubrir y utilizar.

Veamos algunos episodios de ese mundo que nace, crece y se desenvuelve para morir después, dentro de aquellas gigantescas selvas pletóricas de bellezas y de sorpresas:

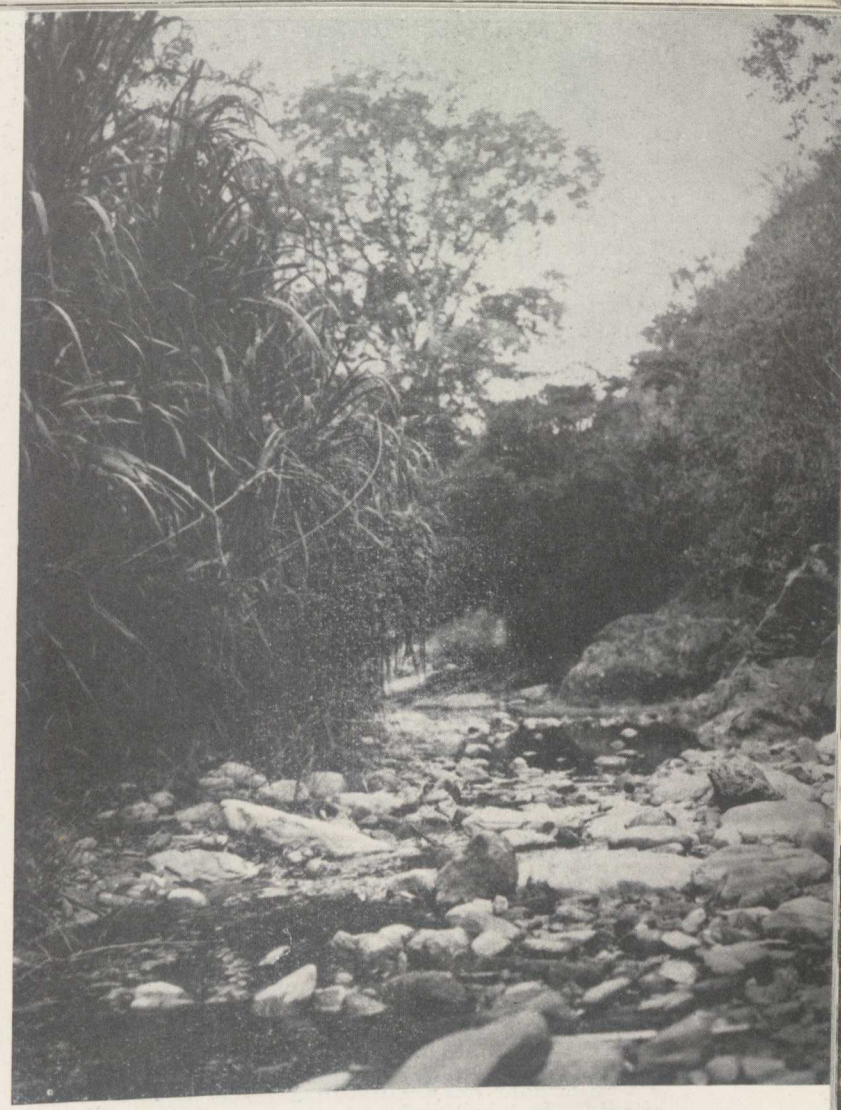
Entre los árboles venenosos se destacan el guachimacá y el manzanillo. La savia, la corteza, la madera, las raíces y las hojas del guachimacá son altamente venenosas, al extremo de haber muerto una expedición íntegramente por haber revuelto en el caldero la comida que se preparaba, con una paleta hecha de guachimacá. Y lo curioso del caso es que siempre cerca de ese árbol se halla otro que conociéndolo y utilizándolo rápidamente, sirve de contra-veneno. La sombra del manzanillo es de tal manera funesta, que quien cuelgue su chinchorro bajo su follaje por una hora, sufrirá grandes dolores de cabeza; si prolonga su estada por dos o más horas, tendrá una gran hemorragia por la nariz y quien se queda profundamente dormido, muere.

Parásitos y flores variadísimas encontré en mi largo viaje que duró meses, sin más contacto que algunas tribus indias, aparte de nosotros mismos.

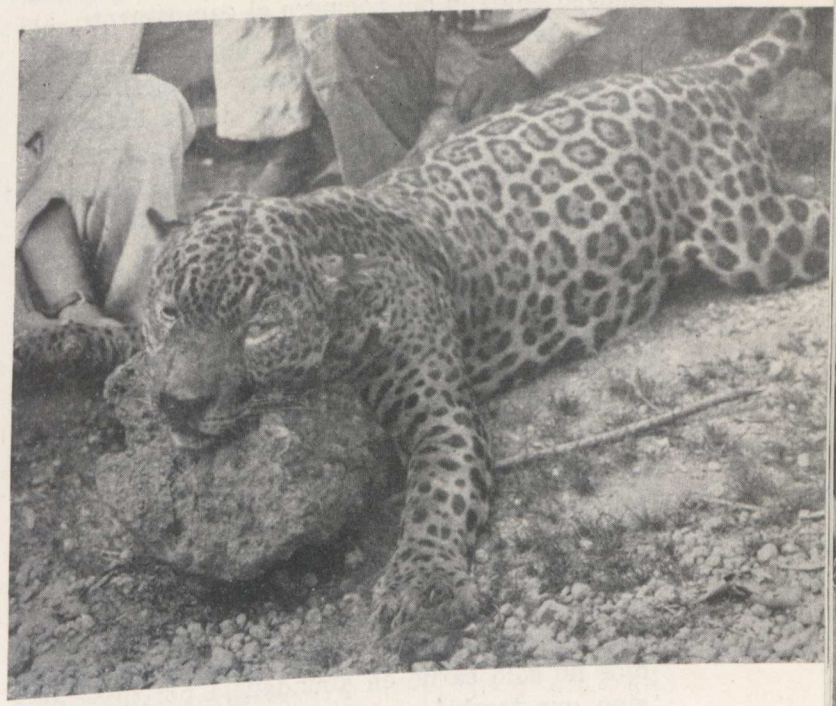
A veces oíamos a lo lejos el tañir de campanas, cuya argentada voz nos hacía imaginar la proximidad de algún desconocido pueblo en medio de aquel templo verde sin fin. No sin dejar de emocionarme e ilusionarme, reconocía luego la vibrante sonoridad de un pájaro: el campanario o campanero.

También y siempre a prudente distancia, aunque raramente, oí los famosos conciertos de violines imaginarios ,con que otro famoso pájaro canta la alegría de su vivir. Trátase del llamado violinista, cuyo nombre proviene de la admirable imitación de aquel instrumento.

Había parajes donde la cacería escaseaba, pero generalmente bastábame apartarme con mi escopeta y en el mayor silencio, algún trecho y "pitar", para que algún venado se pusiera a tiro y nos brindara luego, y por varios días, con su sabrosa carne. Tenía yo un pito que me diera un indio viejo. El pito estaba hecho del hueso de una pata de garza cuyo interior fuera extraído, y sujeto al contorno de una de sus puntas, es-



La selva guayanesa ofrece a los ojos del viajero bellos paisajes, como el que se muestra en la gráfica: Un riachuelo escondido en la inmensidad de nuestros bosques.



Este hermoso tigre parece soñar con su vida libre y lejana de su enemigo natural, el hombre, quien le persigue sin descanso hasta ultimarlo.



En el interior de Guayana los puentes colgantes sirven admirablemente para atravesar los pequeños ríos y quebradas.

taba el ollejo del corazón de un venado "cazado en viernes santo". El indio que me lo diera y quien seguramente sometiera a aquel pito a secretos ritos y exorcismos, me habló de sus poderes mágicos, además de enseñarme a tocarlo. Debía yo hacer como venado hembra primero. Si me respondía un macho, debía seguir pitando en la misma forma hasta ponerlo a tiro y ultimarlo; de ser hembra la que respondiera, debía pitar como macho, obligándola a acudir. Nunca me falló el pito. Los venados son al parecer sociables y cuando oyen a alguno de su especie, concurren al llamado.

Un día había cedido mi escopeta a uno de mis peones. Tardaba en regresar y ya estábamos un poco preocupados ,cuando oímos tres tiros espaciados, señal convenida de peligro. Dejando al cuidado del cocinero el campamento, armados de los machetes, nos dirigimos en auxilio al lugar de las detonaciones. A distancia aún del compañero en peligro, nos dimos cuenta de la clase de apuro en que cayera el cazador. Los ruídos inconfundibles de una furiosa manada de báquiros nos lo señaló.

Había tropezado con los báquiros, y en lugar de esquivarlos primero, matando luego a uno de los rezagados, apuntó sobre el guía, que generalmente es un macho viejo. No acertó el tiro. Fué atacado por todos y pudo salvarse solo por la rapidez con que montó a un árbol. Y, de acuerdo con la costumbre, resolvieron sitiarlo estos animales. Al pie del árbol estaba toda la manada.

Atacamos, previamente combinados, por un costado y machete en mano, furiosamente y a gritos, mientras el sitiado disparaba dos tiros más. La manada se dispersó, y nosotros tuvimos no sólo carne en abundancia por unos días, sino que también motivo nuevo de conversaciones y chanzas para el peón que fuera "derrotado".

Cuando en casos semejantes el cazador pierde sus armas de fuego, y no recibe auxilio del "exterior", puede darse por perdido. Lo sitiarán los báquiros hasta que se muera de hambre y de sed, a menos que ellos se cansen, cosa difícil. Sin embargo muerto el macho viejo, ellos siempre se acobardan y dispersan.

Al encontrar nosotros una cueva pequeña, no dejábamos de observar si en la entrada había huellas de lapa. Si las había, sigilosamente vigilábamos esa entrada, mientras buscábamos la otra puerta de la cueva. Una vez hallada, con ramas secas primero y verdes luegos, o poniendo allí hojas podridas, formábamos una pequeña humareda en una de las entradas. Soplando luego aquel humo hacia el interior, la lapa para no ahogarse, salía violentamente por la boca que creía libre. Un tiro certero, un lanzazo o machetazo a tiempo, nos hacía dueños de un almuerzo con la más exquisita de las carnes.

Al paují lo cazábamos con cerbatana. Es la cerbatana un tubo de madera especial y de una sola pieza. Tiene alrededor de dos metros de largo, y es muy liviana. Se arma poniéndole una flecha pequeña pero muy afilada, en una punta; y se dispara soplando fuertemente en momento oportuno.

El cazador al oir un paují u otro pájaro de su gusto, se coloca cerca de él. Huye el pájaro, insistiendo el hombre. Repítese la operación varias veces, hasta que, curioso el animal, se detiene a observar. Es entonces cuando el cazador se acerca todo cuanto puede, la cerbatana en alto, apuntando siempre. Propicio el momento, dispara. El pájaro cae. La astucia ha vencido.

Cuando los indios quieren apresar sin herir, un pájaro de bellas plumas para amaestrarlo, regalarlo o canjearlo, utilizan la cerbatana en la misma forma, pero embotando la punta de la flechita con algodón impregnado de cierta savia adormecedora, cuyo secreto algún día descubriremos para nuestra civilización; así tocan el pájaro en alguna parte que se adormece rápidamente imposibilitándolo para volar.

Al llegar a alguna quebrada o riachuelo de los que atraviesan a veces la selva, nuestra precaución instintiva ya por la costumbre, era la de no apoyarnos jamás en los árboles, sin antes cerciorarnos si arriba había alguna sierpe siestiando.

Prefiere este animal pasar el día enrollado sobre la horqueta de algún árbol cuyas ramas se extiendan sobre el agua. La frescura o evaporización las atrae. De no haber agua en los sitios habituales, ella se esconde para pasar el día, bajo o dentro de troncos en estado de putrefacción o de sombra muy húmeda. De noche es cuando sale a proporcionarse el alimento.

Caminando por las selvas hay que cuidarse de tales troncos, porque tan pronto la sierpe se cree atacada o simplemente amenazada, pasa a

la ofensiva, mordiendo feroz y rápidamente. Generalmente tales mordeduras son mortales, porque la savia de que se alimentan tiene todo el poder superabundante y nutritivo de la naturaleza en su máxima potencialidad.

Gústale a las serpientes extraordinariamente la leche, y cuando se hallan en las cercanías de los ranchos de los hombres, son tan ladinas para proporcionársela que saben arrastrarse hasta las mujeres que la están generando para sus recién nacidos hijos. Se acercan a la durmiente, le buscan un pecho y con sutil suavidad, succionan sin que la madre se dé cuenta. Extrañada ésta al día siguiente de la escasez de leche, no querrá aceptar que ha sido robada por este animal.

No quiero dejar de relatar aquí, a propósito de estos animales, algo que presencié en el patio mismo de mi rancho en Sacoroco, afluente del Orinoco.

Teníamos en uno de los tres ranchos que rodean el patio, una joven madre a quien le "robaban" de noche la leche; y sin decírselo a ella, sospechábamos pudiera ser alguna culebra. Pendientes estábamos de cazarla, cuando un día, alguien la vió salir perseguida de uno de nuestros gatos, hacia el patio a donde el felino la obligaba.

Resolvió al fin pelear por su vida y llamados los moradores de los ranchos, rodeamos los dos animales formando círculo a su alrededor. Ibamos a presenciar a dos metros de distancia más o menos, una curiosa escena.

Fijaba la culebra su mirada en el gato, los ojos brillantes, plenos de magnetismo, alerta los colmillos y amenazante la larga lengua cual inquieto hilo negro. El gato en cambio, parecía estar tranquilo. Inició el gato la pelea alargando y retirando violentamente la pata derecha. La culebra intentó inútilmente morder. En esa actitud se repitió la escena con la pata izquierda, con igual resultado. Así estuvieron más de media hora, con la única variación de que cuando ella trataba de escapar, él la amagaba de costado. Nosotros no perdíamos movimiento alguno, apostando a uno u otro como vencedor, sabiendo sin embargo que resultaría lo inesperado.

Así fué. El gato no dió un solo movimiento en falso ni perdió la calma. Pero la culebra sólo tenía un punto de apoyo, mientras que el felino tenía cuatro. Repentinamente cayó la cabeza altiva de la culebra cansada, vencida. Y el gato le clavó los dientes en la nuca, vencedor.

En el caminar por las selvas, de noche, es frecuente oir rondando el campamento, el ronquido del tigre, a veces acompañado de la tigresa. Sin embargo, ninguno llegó a atacarnos jamás, aunque sí nos amenazaba rugiendo ferozmente. Según se me dijo y pude observar personalmente, el tigre suele esconderse de día para salir a cazar por las noches. Es curioso entonces



Grupo de niños indígenas del Bajo Orinoco recibiendo la enseñanza que les llevan los Padres Misioneros.

como la selva, generalmente plagada de ruídos, se va silenciando a su paso. Al parecer él lo sabe y goza con ello.

Al encontrar no obstante ello las huellas de los hombres, las sigue prudentemente y en silencio. Su natural instinto así se lo impone. Pero cuando llega al sitio donde aquéllos han acampado y ve los chinchorros colgando alrededor del rojo fuego, convertido ya en tizones ardientes, ruge soberbio.

En tales casos saltábamos del chinchorro y agarrábamos, mis peones sus machetes, yo mi escopeta para repeler el presunto ataque. Era el momento más peligroso. Nunca el tigre ataca sin dar ese alerta. Jamás se sabe sin embargo, de qué lado viene.

Cada cual se dispone a defender cara su vida. El cocinero nuestro en casos semejantes, estaba en el deber de sacar del fuego grandes tizones para proporcionar dos o tres fuegos más, con la leña que en previsión recogíamos por las tardes. Mientras él cumplía esta labor, tocábame a mí protegerlo con la escopeta.

Al rugir el tigre por segunda vez, se tiene por seguro que el peligro ha pasado; se permanece, sin embargo, conversando. Del tercer rugido en adelante y consolidados los fuegos, ya nadie se preocupa del fiero animal. No atacará; cansado de amenazar y convencido de perder el tiempo, se alejará flagelándose los costados como con un gran foete.

Esto se debe a que el tigre amenaza la primera vez, de la segunda en adelante trata de darse coraje, pero se va acobardando cada vez más.

La selva tiene mil sorpresas. Es generoso vientre de vidas y silenciosa sepultura de la muerte. Como una gran alfombra se ve desde el avión, pero caminándola como lo hice yo, es un mundo lleno de bellezas, de atractivos, de aventuras y de horrores.

Pero toda esta mezcolanza de misterio, atrae tanto, tanto...



En la gráfica se ve un grupo de personas captadas durante la transmisión de uno de los programas que diariamente se llevan a efecto en la popular estación de Radio "La Voz de "El Tigre".

La Voz de El Tigre



El señor Carlos A. Poleo, Director de la emisora, haciendo algunas indicaciones al señor Pablo E. Gutiérrez, locutor.



El joven Rafael Tobías Rendón, operador del control, desempeña un trabajo vital en los programas.



POR OSCAR KLEINSCHMIDT, CORRESPONSAL

EN todo el oriente de Venezuela se oyen cada día con verdadero interés las emisiones que tienen salida al aire por las antenas de la popular emisora "La Voz de El Tigre", estación radiodifusora que recientemente cumplió el primer año de haber sido fundada por su Director técnico, señor Carlos A. Poleo, a quien por su espíritu de luchador preocupado se debe el nacimiento de tan moderna estación.

"La Voz de El Tigre", YVQM y YVQL, con 1.010 y 3.330 kilociclos en sus ondas larga y corta respectivamente, instalada en un bien acondicionado edificio que ocupa un área de 350 metros cuadrados, cuenta con dos modernos estudios donde tienen efecto las transmisiones. Cada una de sus dos bandas trabaja con potencia de 1 kilovatio. Todo el mecanismo requerido para el perfecto funcionamiento de la estación, está accionado por la energía que le suministran dos equipos generadores de fluído eléctrico. Su dinámico Director labora activamente en el deseo de poder ofrecer lo más pronto posible programas de actos culturales y deportivos difundidos a control remoto.

Por sus micrófonos han desfilado artistas de reconocida fama, tales como Frank Hernández, el Dueto Espín-Guanipa, Florencio Coronado, Pedro López Marín. (El Mangoré Criollo), Benito Quiroz y otros. Todos ellos han contribuído con sus magníficas actuaciones a justificar el gran éxito alcanzado por "La Voz de El Tigre", no sólo en Venezuela, sino en países extranjeros como los Estados Unidos e Inglaterra.

El director ha recibido frases elogiosas por lo bien que han sido oídas las difusiones de nuestro país a través de las ondas de esta promisora estación de radio.

En la actualidad, se transmiten variados programas de positivo valor cultural, entre los que pueden citarse La Hora Católica, a cargo del Rvdo. Padre Jesús Arias; El Mundo al Día; La Hora del Deporte; La Hora Infantil; y Forjando Estrellas, programa en el cual han sobresalido muchos de nuestros trabajadores y sus pequeños hijos. El famoso acordeonista Lorenzo Solupe Guelacho, artista vasco quien cuenta con numerosos radioescuchas, y el Conjunto "Brisas de Oriente", son también muy aplaudidos.



Los aficionados tienen oportunidad para demostrar su talento como artistas de la radio.



Un público numeroso y entusiasta siempre asiste a los programas que se transmiten por la Estación.

Además del Director Sr. Poleo, el personal de la estación está integrado por los señores Pablo E. Gutiérrez y José Sánchez Rojas, locutores, ambos empleados en el Departamento de Producción de la M. G. O.; Rafael Tobías Rendón, en el control, y como colaborador en la parte técnica, Rafael Guariguata, Jefe de la Estación de Radio de la Mene Grande en San Tomé; todos ellos de vasta experiencia en la radio.

Es de esperarse el éxito completo de la Estación "La Voz del Tigre" por su espléndida campaña de culturización.

FOTOS DE PANCHO IRURETA



La casa de don Gaspar Hernández en Guasipati. La primera ventana después de la puerta corresponde exactamenae a la habitación del anciano jefe Pirata. Es de hacer notar que esta pandilla de asesinos se conoció entonces con el nombre de "Los Piratas de la Sabana."

El Caso de



POR ELIECER SANCHEZ GAMBOA

I

ERA la madrugada del 6 de abril de 1878. La casa de "Carichapo", donde los viajeros que iban a Ciudad Bolívar o venían al Yuruary buscaban obligado albergue, empezaba a cobrar vida con el despertar de sus cuarenta y dos huéspedes. En el patio relinchaban las mulas, los caballos, todos los animales que habiendo rendido una jornada la tarde anterior también habían tenido una noche de descanso.

El frío seco de la selva volaba refrescante y estimulador.

El canto de los gallos y el menudo graznido de dos pavos reales completaban una ronda sinfónica debajo la corpulenta mata de merey.

—¡Vamos, Bush, arriba!

Frank Bush, norteamericano bonachón, recia contextura y espigado tamaño, cercano a los 45 años de edad, pernoctaba en "Carichapo" a su paso para El Callao. La Compañía minera a la cual prestaba sus servicios le tenía encomendada la misión de transportar desde esa localidad hasta Ciudad Bolívar el oro en barras que se extraía mensualmente, y, al regreso, el dinero acuñado que sus Agentes enviaban para el pago de los obreros.

Esta vez Bush transportaba Bs. 208.000 —52.000 pesos—, y era acompañado apenas por dos peones para cargar y descargar las cuatro mulas que constituían el arreo.

—Todavía no, chico, yo espero un poco.

Los demás compañeros fueron partiendo uno a uno de la vieja posada, y cuando ya estuvo casi solo Frank Bush ordenó cargar las bestias y emprendió la marcha hacia "Rancho de Tejas", distante veinte kilómetros de allí y cincuenta de Guasipati, sobre el camino llamado de Candelaria.

El paso de Bush era breve, tardo, en consideración a que venía con un pie enfermo y no podía afirmarse en el estribo. Los dos peones, por ello, abrían la marcha con las mulas, como a cien metros de distancia.

Serían las ocho de la mañana.

El camino empezaba a llenarse de una pesada polvareda, las pequeñas hierbas de la sabana a resonar con el viento, los árboles de más allá y las piedras a restallar bajo el brillante fuego del sol.

Sin pensarlo irrumpe delante, en el camino, un macizo bosque de corte perpendicular, con la entrada a manera de pasadizo y un opaco murmullo de agua recorriéndolo. La región es montañosa en un kilómetro, aproximadamente, y a uno de sus lados —el lado de Upata— tiene una altura desde donde se domina con entera libertad la entrada que da hacia "Carichapo". Al contrario, quien pase por enfrente no llega nunca a percibir que desde allí es observado. Tal lo accidentado del terreno y lo tupido de la fronda.

Cuando Frank Bush dejó escapar una jubilosa exclamación por haber entrado en el cubierto



El "Viejito Padrón", con sus 104 años de correrías por todo el Yuruary, captado cuando daba detalles del histórico crimen.

"Rancho de Tejas"



FOTOS DE CARMEN BEATRIZ APONTE

pasadizo, un movimiento extraño se produjo a su espalda, en la maleza, inadvertido quizá por coincidir con las últimas ráfagas de viento que venían de la sabana y se metían precipitadamente entre los árboles.

La bestia que montaba Bush adoptó un caminar descansado, eurítmico, y así se internó en el crudo bosque.

La atmósfera se respiraba cargada de humedad.

Ya el Correo del Oro llevaba andadas tres cuartas partes del camino montañoso; pero una desenfrenada carrera fué tomando proximidad y tamaño, y Bush se volteó para ver. Tres hombres enmascarados se acercaban acostados hábilmente sobre briosos caballos, a los que, no obstante, aguijoneaban con las espuelas. Dos de los hombres corrían apareados, armados de sendas lanzas, y el tercero detrás, con un filoso sable en alto.

Las vueltas y lo umbroso del camino habían favorecido la siniestra maniobra.

Bush comprendió al momento de qué se trataba, y en un instintivo movimiento de defensa espoleó su cabalgadura y echó mano a uno de los revólveres que regularmente portaba en las cañoneras de la silla. Disparó sin dejar de correr, pero sin dar en blanco. La distancia con sus perseguidores, mucho mejor montados y más ágiles jinetes, se fué acortando.

Veinte metros más y ya se salía del bosque para caer en la otra calceta.

El norteamericano se volvió e hizo un segundo disparo, en el preciso instante en que uno de los hombres, afirmándose sobre el estribo de su animal e impulsándose ferozmente, lo alcanzaba con un lanzazo en la cadera.

El aire se desgarró con un grito.

Pasó a la delantera otro de los perseguidores, y con su lanza arrancó a Bush de la silla, atravesándole el vientre.



El patio de la casa de "Carichapo", con su frondosa mata de merey.

Habían llegado así a la salida de la pequeña montaña.

El cuerpo se revolcó en el suelo, convulso y rojo de sangre. Los peones se habían detenido adelante al sonido de los disparos; pero al ver caer a su amo y a aquellos tres hombres enmascarados encimárseles con sus armas emprendieron la huída a todo lo que les daban las piernas, en medio de grandes alaridos y desproporcionados gestos. Las cuatro mulas con el dinero quedaron, pues, sin más tropiezo, en manos de los asaltantes, quienes fríamente regresaron por el mismo camino hacia su escondite de la noche anterior, rumbo a Pastora.

—¡No me maten, por Dios! —imploró Frank Bush cuando pasaron por delante de él casi pisándolo con los caballos.

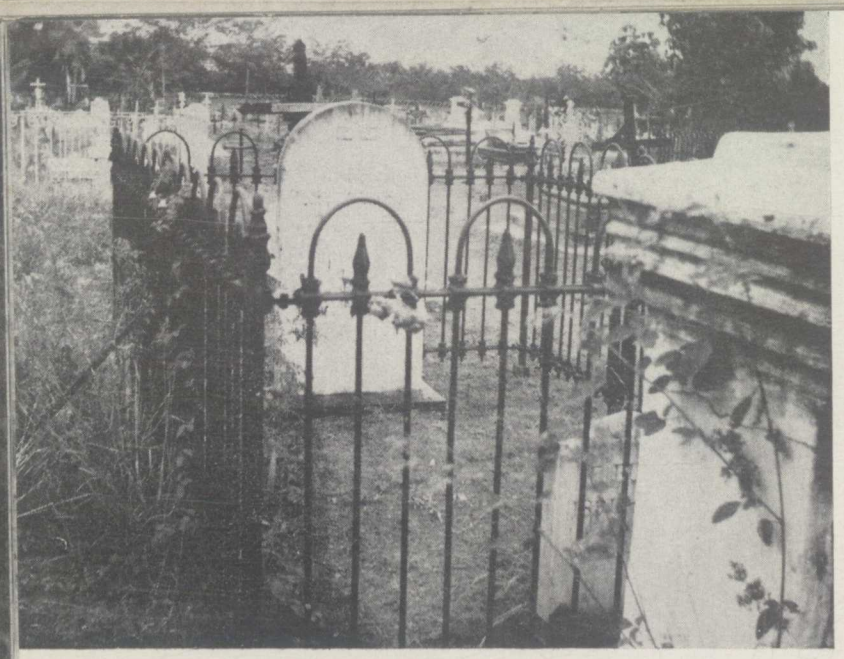
—¿Que no te maten?— contestó el que portaba el sable.

E inclinándose sobre el pescuezo de la bestia le dirigió una estocada al corazón.

II

El mismo día comenzaron en Guasipati las conjeturas y sospechas. El primero objeto de ellas fué Alejo Farreras, hombre de sombríos antecedentes, carácter temido y comprobado valor. Todo el pueblo insistía en las circunstancias particularmente comprometedoras para él, y en esa actitud se designó una representación que se entrevistara con el Prefecto del Departamento para que ordenara su detención preventiva, mientras se esclarecían los hechos.

—¿Qué más se ha sabido?
—Nada, pero yo respondo por un nombre.
—A que es el que yo estoy pensando...
—¿Alejo Farreras?



La tumba de Frank Bush en el cementerio nuevo de Guasipati. La losa que se ve enfrente tiene esta inscripción: "A la memoria del ciudadano norteamericano Frank Bush, asesinado en Rancho de Tejas, el 6 de abril de 1878, por salteadores que le robaron el tesoro de las Compañías mineras. Los miembros de la Compañía Unión Mutua de Transportación le dedican esta losa, en prueba de la alta estimación que merecía este valiente y leal servidor. 1831-1878."

—El mismo.

Y así en otro grupo donde también el asesinato de Bush era el tema obligado:

—Se me ocurre algo...

—¿Sí?

—A...

—lejo.

—¡Cónchale, vale! Iba a decir "a que no adivinas" y no me has dejado.

—Pero adiviné, ¿no?

—Claro, hombre.

Farreras era un mulato joven, de musculatura magnífica, y se tenía por jinete sin par. No había en todo el Yuruary otro llanero que pudiera igualársele.

El Presidente de la Compañía afectada por los acontecimientos dispuso crear una Comisión que se encargara, aparte de la acción que tomaran las autoridades, de recuperar el dinero robado, descubrir y aprehender a los asesinos y ponerlos a disposición de los organismos competentes; y para el efecto escogió a los Generales Pedro Antonio Díaz, Manuel de Jesús Contreras, Cecilio Briceño y Celestino Peraza. Los cuatro eran hombres de reconocida honestidad y valor, y una vez constituídos en la forma conveniente se encaminaron a Pastora, caserío apartado de Guasipati, donde se suponían escondidos los malhechores.



Al final de esta calle de Guasipati queda la salida para "Camature".

Como está dicho, todos los cargos recaían sobre Alejo Farreras, a quien, por fin, se ordenó hacer preso, con las precauciones del caso. Lo agarraron en la casa de "San Diego", cerca de la montaña de San Serafín, y junto con él a su acompañante, Marcos López.

De regreso a Pastora, Alejo, en una peripecia espectacular, arrebató la lanza a uno de los hombres que lo custodiaban y con ella le atravesó la pierna echándolo por tierra, apoderándose, en seguida, de su caballo, con el que atacó más briosamente al otro guardián. Entonces tiró un lanzazo a la coraza de la silla, al mismo tiempo que puyó a la bestia para que se encabritara y confundiera a los de atrás.

La carrera que emprendió por la sabana e hizo grueso polvo y sudor.

Ya había ganado como doscientos metros, cuando un disparo hizo eco adelante y el caballo en que huía dió un salto y cayó.

El General Contreras y el baqueano Inocencio Blanco habían llegado hasta él, gritándole:

—¡Ríndete, Alejo!

El arma de éste y el sable del General Contreras se enredaron furiosamente en un golpe, mientras el baqueano buscaba con su lanza la tetilla izquierda y empujaba la hoja, fría, en la carne.

—¡No merecía morir; el bicho era guapo!—exclamó el General Contreras, visiblemente emocionado.

Con el miedo dominándolo por lo que acababa de ver, Marcos López delató como asesinos a Francisco Millán y Calixto Puerta, residentes en "Potrerito" y "El Chocó", respectivamente, y a un tal Viva, a quien nadie conocía. Millán y Puerta fueron apresados, y ambos declararon de plano. Ya no faltaba, aparentemente, sino Viva.

El mismo día de estas prisiones ocurría en Guasipati un hecho singular. Un jinete embozado cruzaba a media noche las calles y con especial sigilo se dirigía hacia "Camature", posesión de don Gaspar Hernández. Don Gaspar era una honorable figura de la región, tanto por su origen como por su edad —andaba en los sesenta años— y por su intachable reputación de hombre honrado y trabajador. De aspecto exterior nada común, su blanca y poblada barba infundíale un aire de gravedad y respeto que nadie alteraba. En "Camature" pasaba gran parte del año en unión

de su esposa y sus dos hijas solteras, Rosaura y Herminia.

El extraño jinete también vivía allí, no cabía duda, pero no en la forma corriente, sino oculto en una sepultura de tres pies de ancho por el largo de una de las habitaciones, pues la acababan de construir llevando dos paredes paralelas hasta el techo, de manera que aparentara ser una sola pared divisoria. El aire penetraba en su interior por el cielo raso movedizo; no así la luz, que se proporcionaba día y noche mediante un rústico candelero de latón.

Amenazado de muerte, Puerta declaró:

—El jefe de nosotros era don Gaspar.

—¿Qué don Gaspar?... —preguntó el General Díaz, tomado del asombro.

—¡Guá, don Gaspar Hernández!

—¿Cómo?...

Todos enmudecieron.

III

Don Gaspar logró huir a pie por entre sabanas desiertas y selvas intrincadas, hasta Saravia, puerto sobre el Orinoco; y allí compró una curiara que lo llevó a la Punta de Cocales, en la Isla de Trinidad. Mas, el Gobierno de Estados Unidos, no queriendo permitir que se quedara impune un crimen cometido con tanta ferocidad en uno de sus naturales, consiguió con el de Inglaterra la extradicción; y por virtud de ese convenio el viejo jefe Pirata fué traído nuevamente a Venezuela, después de un año en libertad. Sin embargo, valiéndose de otra hábil estratagema, repitió en poco tiempo la hazaña —fugándose esta vez de la propia cárcel de Ciudad Bolívar—; y así pudo regresar clandestinamente a Trinidad, donde murió años más tarde.

La Compañía minera recuperó los 26.000 pesos de él y de Millán, encontrados en "Potrerito", así como los 13.000 de Puerta, encontrados a su vez en "El Chocó". Sólo hubo que dar por perdida la parte correspondiente al otro cómplice, Miguel Rodríguez, quien con buen tino huyó desde que se iniciaron las pesquisas.

No obstante, y cuando nadie lo buscaba, este sanguinario hombre cayó una noche por sorpresa sobre el campamento de "Boca del Monte", donde López, Puerta y Millán pernoctaban custodiados por un pelotón que los conducía a Ciudad Bolívar; y simulando que iba con otros compañeros a libertarlos, los hizo matar malamente por los soldos, en momentos en que trataban de ganar la montaña.

—¡Viva Millán! ¡Viva Puerta! ¡Viva López!— gritaba eufórico, desde la maleza.

—¡Fuego!— fué la respuesta del oficial que comandaba el pelotón.

Y los disparos de seis fusiles repercutieron, en la noche, sobre los troncos y las ramas de todos los árboles.

REGRESAN A NORTEAMERICA

Acaban de regresar a los Estados Unidos, después de una visita a los campos del Oriente y Occidente, los Sres.: J. E. Nelson Vice-Presidente y Director en Pittsburgh, E. C. Bothwell, Vice-Presidente encargado de los Departamentos de Producción y Oleoductos en la misma ciudad, y C .W. Hamilton, Vice-Presidente, encargado de la División de Producción (Operaciones en el Extranjero), New York.

Durante su jira estos señores visitaron nuestras oficinas principales en Caracas, Maracaibo, Cabimas y Lagunillas, así como también San Tomé y Puerto La Cruz, donde se encuentra la refinería de la Venezuela Gulf.

El Sr. Nelson dijo que la MGO no esperaba hacer más reducciones en la producción de petróleo en Venezuela, agregando que era difícil efectuar aseveraciones categóricas, ya que el ritmo futuro de los mercados estará siempre sujeto a los efectos del principio de la oferta y la demanda.

Comentando sobre el programa de la refinería de la Gulf, en Puerto La Cruz, dijo el Sr. Nelson que esta moderna refinería deberá estar en funcionamiento antes de que termine el año de 1950 y será capaz de tratar 30.000 barriles por día de petróleos crudos venezolanos, de los cuales 20.000 barriles serán proporcionados por la Mene Grande Oil Company, y los 10.000 restantes por la Texas Petroleum Company y la S. A. Petrolera Las Mercedes.

LAUDABLE CAMPAÑA DEPORTIVA

En su deseo de intensificar el espíritu deportivo que reina tanto en los Estados Unidos como en nuestro país, la Asociación Norteamericana de Caracas (North American Association) ha comenzado una campaña efectiva con el fin de recaudar fondos suficientes para enviar al Norte dos jugadores venezolanos destacados en el beisbol amateur, de manera que asistan a uno de los juegos profesionales que se llevan a efecto entre las ligas mayores americanas.

Es indudable que nuestros jugadores, magníficos intérpretes del deporte de las cuatro esquinas, obtendrán durante su visita a presenciar dicho evento, muchos conocimientos que se aunarán a la pericia lograda por ellos a través de sus experiencias en los campos deportivos de Venezuela.

La campaña a que nos referimos se hará con la venta de "tickets" para una serie de juegos patrocinados por la Asociación Venezolana de Beisbol Amateur, los cuales se llevarán a efecto en el Estadio Cerveza Caracas durante los días 14, 15, 21, 22, 28 y 29 del mes de mayo. Tales eventos comenzarán a las 3 p.m. los sábados y a las 10 a. m. los domingos, y los "tickets" serán válidos para cualquier juego de esta serie.

Al congratularnos con los organizadores de tan interesante campaña, deseamos que esta idea cristalice en grandes beneficios para el deporte nacional.



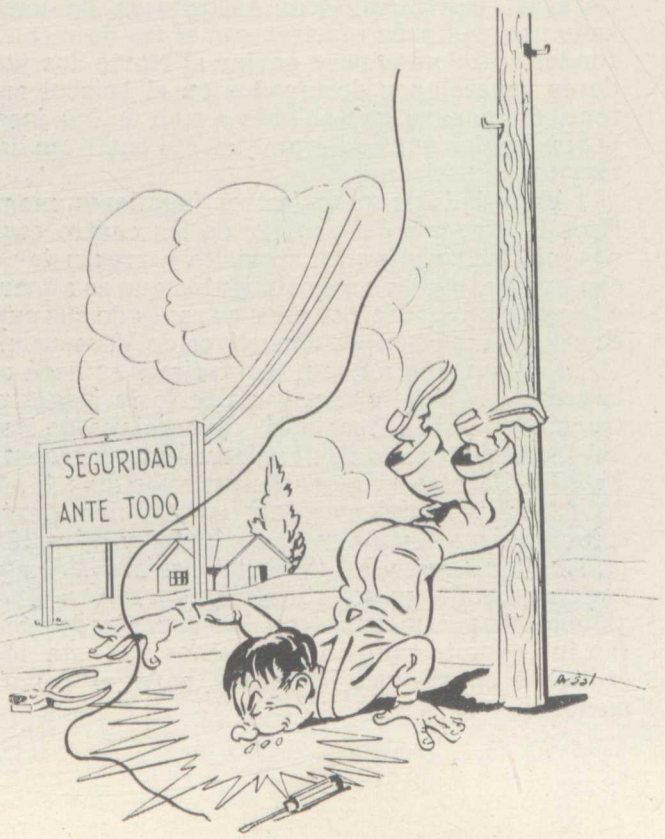
Todo alambre ofrece peligro. Si no es su trabajo, no lo toque.

CUIDADO CON LA ELETRICIDAD

LA CORRIENTE ELECTRICA OFRECE NUMEROSOS PELIGROS QUE SE PUEDEN EVITAR OBSERVANDO LAS PRECAUCIONES AQUI INDICADAS.

Por *T. J. Ostrowich*

Director de Seguridad en el Oriente



Este artículo trata de la corriente eléctrica generalmente utilizada en el alumbrado de talleres y en las instalaciones domésticas. No cubre los casos usualmente asociados a la aplicación de esta energía en anuncios luminosos, radiotransmisión, bobinas de inducción ni al empleo de la electricidad estática.

Una persona recibe un choque eléctrico cuando cualquier parte de su cuerpo entra a formar parte de un circuito eléctrico. Al suceder esto, dicha persona puede resultar afectada, ya sea por el consecuente choque nervioso, el cual, de ser suficientemente fuerte, puede causar la parálización de los pulmones, del sistema auditivo, o de ambos, o bien por serias quemaduras, especialmente en aquellas partes del cuerpo por donde entra y sale la corriente eléctrica.

Cualquiera que sea el voltaje, los daños dependen de la intensidad de la corriente, del curso que siga a través del cuerpo y de la duración



del tiempo de contacto. La magnitud de la corriente, a su vez, depende del voltaje y de la resistencia del circuito del cual forma parte el cuerpo de la víctima. *Ya que una cincuentava parte de un amperio —y hasta menos— puede resultar fatal, cualquier circuito crdinario tiene capacidad para causar la muerte.*

Por lo general, un piso razonablemente seco, limpio y no metálico ofrece la resistencia suficiente para evitar que una persona parada sobre él sufra un choque grave de un circuito de 220 voltios o menos. Por el contrario, si el piso está mojado, si se visten ropas húmedas, si se está sudado o si se encuentra parado sobre un piso metálico, la resistencia ofrecida por el cuerpo al paso de la corriente puede ser lo suficientemente baja como para que el choque hasta de un circuito de treinta voltios resulte fatal.

Es de gran importancia saber que un choque eléctrico, sea cual fuere su intensidad, produce una inmediata e involuntaria contracción muscular. Puede que dicha contracción rompa el circuito dejando libre a la víctima, pero lo corriente es que ésta se aferre al circuito, llegando, de no ser rescatada, a perder el conocimiento y eventualmente la vida.

Queremos hacer hincapié sobre la necesidad de aplicar la respiración artificial sin pérdida de tiempo a toda víctima de choque eléctrico, y de continuar aplicándola hasta que llegue el médico. Son muchas las personas que han sido salvadas mediante este tratamiento aplicado oportunamente. Claro está que debe tenerse mucho cuidado al tratar de romper el contacto entre una persona y un circuito eléctrico.

Todos estamos expuestos a sufrir choques eléctricos si no tomamos ciertas precauciones, entre las cuales podemos citar, como fundamentales, las siguientes:

1) Nunca le eche agua a un circuito eléctrico.

2) Nunca toque un switch cuando está parado sobre un piso mojado.

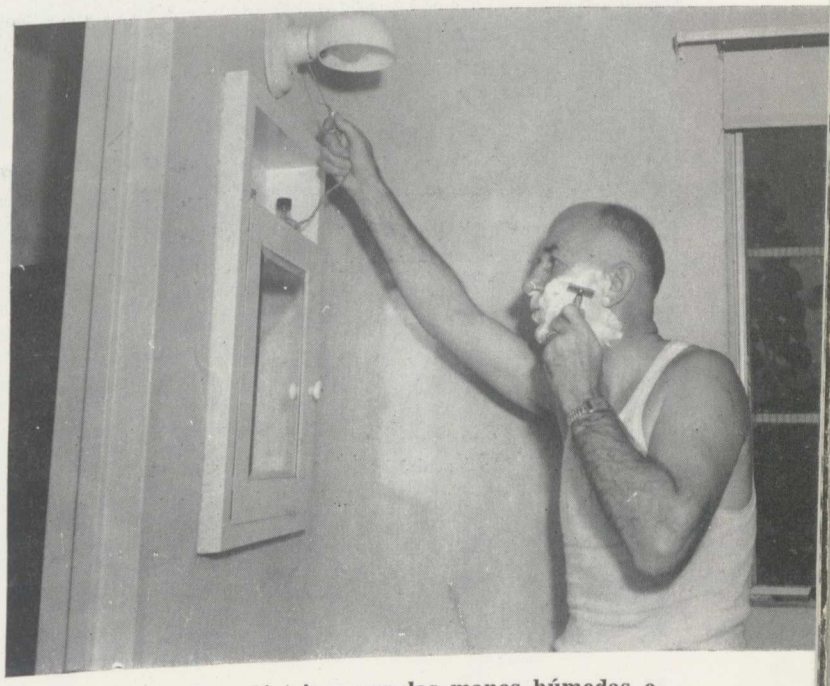
3) Nunca moje un piso antes de haber desconectado todo artefacto eléctrico.

4) Nunca se meta a reparar circuitos de alumbrado. Llame a un electricista.

Respetemos la electricidad, que si bien es nuestra aliada imprescindible puede convertirse en una enemiga peligrosísima si la tratamos con descuido.



Nunca trate de reparar desperfectos eléctricos; deje que un electricista lo haga.

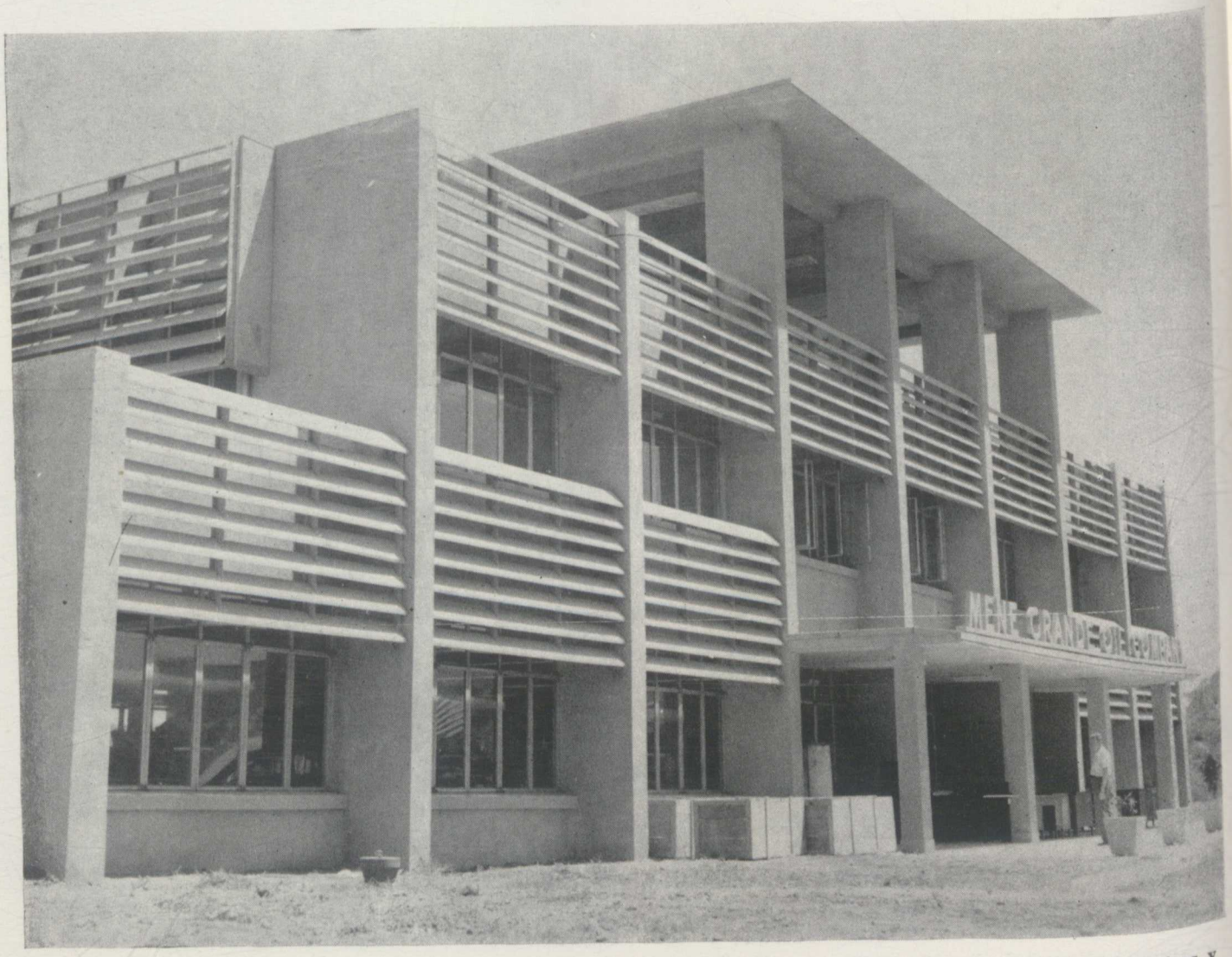


No toque circuitos eléctricos con las manos húmedas o estando parado sobre un piso mojado.



Desconecte todo aparato eléctrico antes de lavar, si los cables están expuestos. Nunca debe mojarse un circuito eléctrico.

La Mene Grande Inaugura



El nuevo edificio destinado al Departamento de Oleoductos en Puerto La Cruz, de modernas líneas arquitectónicas y de fuerte estructura, da una idea del espíritu avanzado y progresista del país.



La nueva sede de Oleoductos se divisa como parte integrante de la bella bahía de Puerto La Cruz.

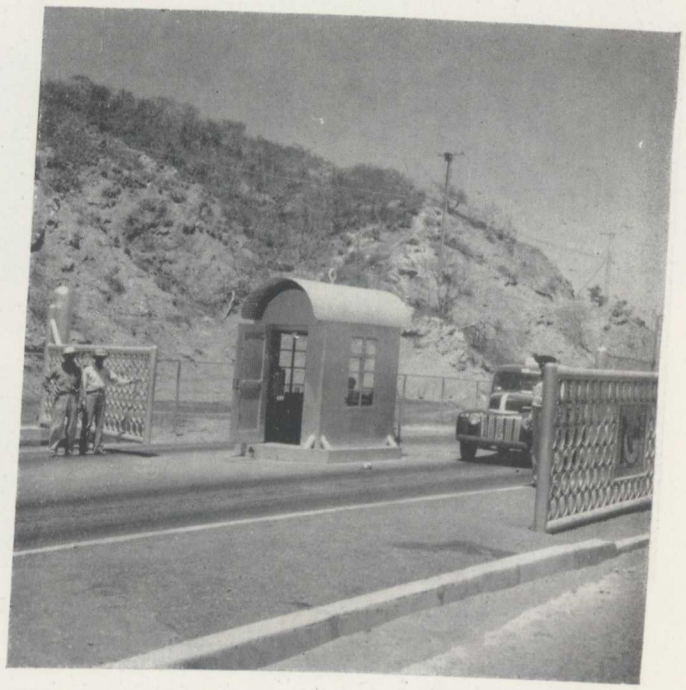


El señor Clark Elder, uno de nuestros empleados con más tiempo de servicios, en su nueva oficina.

Nuevas Oficinas en P.to. La Cruz



Vista general de una de las amplias oficinas del nuevo edificio.



Las puertas principales del campo se abren para dar entrada a un vehículo.

LA Compañía acaba de inaugurar en Puerto La Cruz un moderno e imponente edificio de cuatro pisos destinado a las oficinas generales del Departamento de Oleoductos. Este edificio está situado en la parte Noroeste de la Terminal de Guaraguao sobre una sólida base rocosa, desde donde se pueden observar los muelles y depósitos de la empresa, a la vez que la bahía e islas vecinas en toda su natural belleza.

En la construcción de esta obra no se pasó por alto ninguno de los detalles técnicos que se emplean en la actualidad. Su fuerte estructura fué proyectada y construída a prueba de temblores y terremotos, para mayor seguridad del personal que ocuparía sus oficinas.



Los empleados gozan de una abundancia de luz natural y ventilación en las nuevas oficinas.



Nuestro corresponsal Sierra obtiene datos relacionados con su reportaje, de la recepcionista Carmen Y. Avila.



Otra vista que muestra la aparencia general del edificio desde los portones principales del campo.

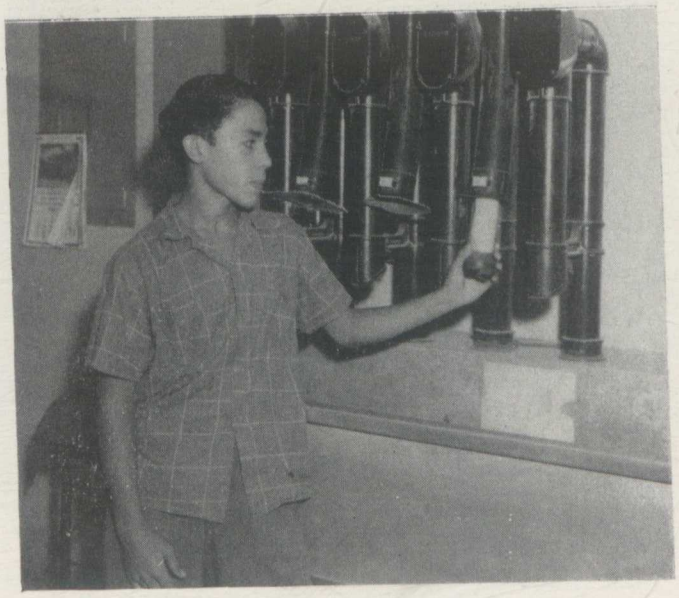
Una moderna instalación de lámparas fluorescentes del tipo indirecto y gran número de amplios ventanales suministran suficiente luz y ventilación a todas las dependencias, las cuales han sido dotadas de aire acondicionado.

En el primer piso está la oficina de recepción y la maquinaria que opera los aparatos instalados para mayor comodidad y eficiencia del personal que allí trabaja. En el segundo y tercer pisos fueron acondicionadas las oficinas del Departamento, y el cuarto piso contiene la central telefónica y la oficina principal de teléfonos de la compañía en el Oriente de Venezuela. Además, hay un sistema que transporta automáticamente mensajes y comunicaciones escritas de cualquier lugar a otro dentro del edificio, y también un servicio Cutler para conducir la correspondencia de las diferentes oficinas a un buzón general, donde se recoge para ser llevada a la Oficina de Correos.

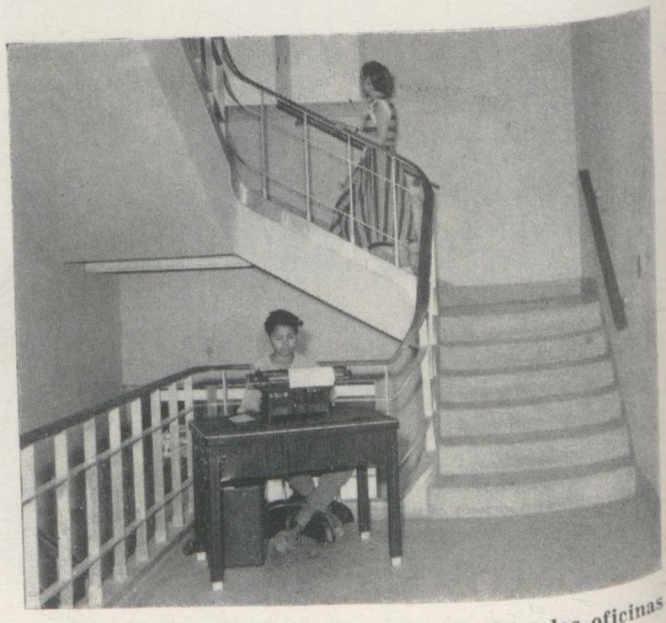
En la actualidad están siendo terminadas las avenidas y jardines que circundan el edificio. Su privilegiada situación sobre la cúspide de una colina permite el acceso de vehículos a sus dos frentes, en los que existen amplios y cómodos estacionamientos.

En las nuevas oficinas trabajan 136 personas, que en la actualidad representan la tercera parte del total de nuestros empleados del Departamento de Oleoductos en Puerto La Cruz.

FOTOS DE PANCHO IRURETA



Sistema neumático que sirve para transportar correspondencia a todos los pisos.



Un aspecto del recibo principal o entrada a las oficinas de Oleoductos.

Un CONTRASTE FRATERNAL

Sería difícil encontrar dos hermanos tan diferentes en temperamento y apariencia como los Schmilinski, empleados en nuestra oficina de Maracaibo. Ambos son afables e inteligentes, pero allí parece que termina el parecido. Para conocerlos mejor, toquemos primero en la oficina de Eduardo Schmilinski, del Departamento de Relaciones Industriales. La contestación es un cordial "adelante", que rápidamente disipa cualquier incertidumbre relativa a la formalidad de nuestra visita. Igualmente cordial es el apretón de manos, mientras nos conduce a una silla cercana.

—"Ingresé a la Compañía hace 23 años", nos dice, contestando a nuestra pregunta sobre su tiempo de servicios. "Tenía solamente 17 años cuando comencé a trabajar en el Departamento de Contabilidad. Después de cuatro años fuí transferido al de Marina, en el cual tenía a mi cargo la Sección de Aduanas en Las Piedras y posteriormente en Maracaibo y Cabimas. En el año 1943 me transfirieron a Relaciones Industriales en Maracaibo, empezando desde entonces mi trabajo actual en ese Departamento". Hoy día Eduardo está encargado de la Sección de Reclamos, y es apoderado especial de la Compañía ante las autoridades.

Nunca ha tomado especialmente cursos de inglés, pero escribe y habla este idioma suficientemente como resultado del estudio y contacto diario con los extranjeros que trabajan en la Empresa.

Eduardo aprecia sinceramente a sus compañeros de trabajo. Es excelente consejero de nuestros trabajadores, quienes acuden a él para que les resuelva sus problemas, estando seguros de que serán atendidos por un hombre que hará en beneficio de ellos todo lo que esté a su alcance.

De temperamento más reservado y tranquilo es Henrique Schmilinski.





El dinámico Eduardo Schmilinski siempre tiene un trato afable para el visitante.

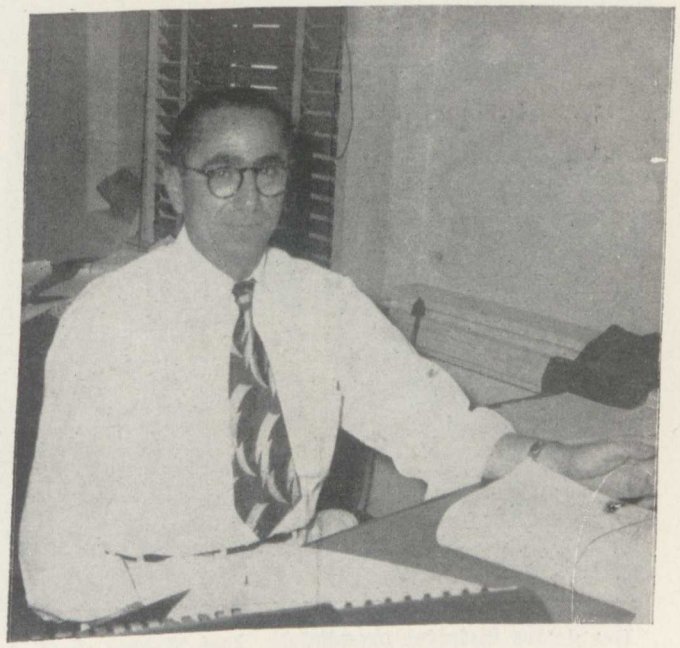
Un poco más alto que su hermano, resuelve sus asuntos más deliberadamente. En el próximo mes de agosto cumplirá 23 años al servicio de la empresa. A nuestra solicitud para entrevistarle, con calma, pero cortésmente, se puso a la disposición, esperando que nosotros sondeáramos su personalidad. No hay forma de apresurar a este caballero. Suponemos que cuando niño era testarudo pero cortés con sus maestros, y que, aunque causase muchos enojos a sus padres, éstos se sentían orgullosos de él.

Henrique fué educado en el Colegio del Dr. Raúl Cuenca, en Maracaibo, y comenzó en su trabajo como mecanógrafo; actualmente ocupa un importante cargo en nuestro Departamento de Contabilidad.

Metódico y cuidadoso, ha logrado con éxito que sus servicios sean cada día más valiosos a la Compañía. En sus ratos libres le gusta leer, sintiendo especial predilección por el género biográfico. También le agrada nadar y salir a pescar en las aguas de la isla Capitán Chico.

Es amante de la vida social, la cual disfruta tranquilamente en compañía de sus amigos en diferentes clubes y centros sociales de la ciudad del Lago.

FOTOS DE GEORGE SOLLAS



Su hermano Enrique Schmilinski es una persona tranquila, estudiosa y cordial.

Recuerdos del Carnaval



En Puerto La Cruz, la escuela "Guaraguao" eligió Reina del Carnaval a la graciosa niña Thais Chacón, a quien vemos en la foto rodeada de su corte de honor.



Dos de los disfraces premiados: José Manuel Goatache (Moro), y Pedro Garroni (Indio).



La democrática soberana Thais I confundida entre un grupo de sus súbditos.

en Nuestros Campos



Los niños de San Tomé lucieron muy bonitos disfraces en el pasado Carnaval, como lo demuestran las fotos que ilustran esta página. De izquierda a derecha: Bailarines Antillanos, Dos vaqueros y el Tío Sam.



De izquierda a derecha: Matrimonio, Torero (Primer Premio) y Corazón de Jesús.



De izquierda a derecha: Diana cazadora, simpático grupo de disfraces infantiles, y un lindo gato blanco.



Nuevos empleados:

Damos la bienvenida al nuevo personal siguiente:

Pedro T. Ayala, Elena Lanzani, Doroeto Linares, Josefa de Contreras y Pablo Emilio Rivero, para el Departamento Ejecutivo; Raymonde B. Locher, para el Departamento de Geología.

Vacacionistas:

Salieron de vacaciones: Ivette Guerra y Erasmo Fermín, del Departamento de Geología; Epifanio Hernández, del Departamento Ejecutivo.

Regresaron de vacaciones:

José N. Calcurián, Eleazar Moreno, Emilio González y Gustavo Feo, del Departamento de Geología; Miguel A. Puy Arena, Guillermo Flores, Mario Amengual y Luis Vaamonde, del Departamento Ejecutivo; Blanca Josefina López, del Departamento de Relaciones Industriales. Nuestro atento y cordial saludo.

Nacimientos:

Se encuentra de plácemes el hogar de los esposos señor Andrew Divoff, del Departamento de Geología, y señora Marie Therese Divoff, por el advenimiento de una linda niña, quien será bautizada con el nombre de Claire Marie. Nuestras cordiales felicitaciones.

Edna Ana-Elena es el nombre de la encantadora nena nacida recientemente en el hogar de los esposos señor William F. Pearson, de Relaciones Industriales, y señora Carmen Elena Pearson. Muchas felicidades deseamos a la chiquilla.

Cumpleaños:

El día 21 de marzo pasado celebró su cumpleaños la señora Ana de Gutiérrez, esposa del señor Ramón Gutiérrez, del Departamento Ejecutivo. La felicitamos.



Inés María Sánchez, simpática hermana de nuestro compañero Rafael Sánchez, del Departamento de Geología. Recientemente celebró Inés María sus 15 abriles, recibiendo muchas felicitaciones.



En la gráfica aparece la graciosa niñita Rebeca Villamediana, hija del señor Manuel Villamediana, del Departamento de Geología. Rebeca fué electa Reina del Carnaval en el Primer Grado de la Escuela Municipal Graduada "Páez", de esta ciudad, de la cual es alumna la pequeña soberana.

Jesús Paz Pérez, de nuestro Departamento Ejecutivo, fué cumplimentado por sus amigos con motivo de su cumpleaños celebrado recientemente. Cordiales felicitaciones.

El niño Alberto Guerra, hermano de nuestra compañera Ivette Guerra, del Departamento de Geología, celebró su cumpleaños el día 7 del presente mes, recibiendo muchas felicitaciones.

Recientemente recibió las felicitaciones de sus amistades, con motivo de su cumpleaños, nuestro compañero José Antonio Hernández, del Departamento de Geología.

Primera Comunión:

En la ciudad de Río Caribe, Estado Sucre, el 19 de marzo pasado recibieron por primera vez la Sagrada Eucaristía las niñas Liduvina del Valle López G., Mercedes Amelia López G. y María del Valle Galdona Gil, primas de Arnaldo Véliz, del Departamento Ejecutivo. Nos place felicitar a las simpáticas niñitas por tan grato motivo.

Restablecida:

De la grave enfermedad que sufriera recientemente, se encuentra restablecida la señora Antonia de De La Rosa, esposa de Julio De La Rosa, del Departamento Ejecutivo. Lo celebramos.



Señora.—Usted está fuerte; si tiene hambre, ¿por qué no trabaja?

Mendigo.—No me resulta, señora. Cuánto más trabajo más hambre tengo.

AMISTAD INTERNACIONAL



Mario Amengual, Manager del equipo softbolístico de la MGO en Caracas, estrecha la mano del señor Denis (izq.), quien trajo los artículos deportivos de los Estados Unidos. A la derecha de la foto se ve el señor Ray Haggerty, destacado jugador del equipo de la MGO.

Mario Amengual, manager de nuestro equipo softbolístico en Caracas, y Ray Haggerty, nuestro popular outfielder, recientemente asistieron a una exhibición de artículos deportivos recibidos de los campos de entrenamiento de célebres jugadores norteamericanos para ser obsequiados a los jugadores más destacados del actual campeonato organizado por la Asociación Venezolana de Beisbol Amateur.

Estos artículos incluyen bates, guantes y pelotas autografiados por Joe Di Maggio, Ted Williams, Jackie Robinson y Roy Campanella, así como 428 bates más también autografiados por jugadores americanos de reconocida fama internacional; y fueron conseguidos por el señor Louis Denis, bajo los auspicios de la Asociación Norteamericana.

Entre los más entusiastas animadores del deporte está el señor Walter Donnelly, Embajador norteamericano en Venezuela, quien asistió a la exhibición llevada a efecto en el Centro Venezolano-Americano de esta ciudad.



Grupo de periodistas y visitantes distinguidos, quienes asistieron a la exhibición. A la derecha, de pie, aparece el señor Walter Donnelly, Embajador de los Estados Unidos en Venezuela.



POR CARLOS J. SIERRA, CORRESPONSAL

Vacacionistas: (Salidas)

Han salido de vacaciones los siguientes trabajadores: Ramón D. Hernández, Guillermo Vásquez D., Tomás Zabala, Pablo A. Mata, Casimiro Gómez, Nicolás Canachez, Juan Mariagua, Juan Barrios, Esteban Sierra, Julián Ramírez, Antonio Rodríguez, Julián Amatima, Eladio Marcano, Angel Larez, Jesús Domínguez, José Salomé Rivera, Víctor González, Pedro Antonio Brito, Pedro Tuarezca, Andrés A. Salaya, José Apolinar Jiménez, Ramón Isace, Nicomedes Sabala, Agustín Cova, Julio Sifontes, Félix Ramírez, Epifanio Velásquez, Daniel Raf. González, Diego Mejías y Francisco Sánchez. Atentamente los despedimos.

Vacacionistas: (Regresos)

Procedente de San Cristóbal, donde se encontraba disfrutando de sus vacaciones de Ley, se reincorporó a sus labores la enfermera graduada señora Consuelo Pino. Bienvenida sea.

Igualmente saludamos al distinguido y buen amigo señor Pedro Pablo Hernández, Jefe del Cuerpo de Vigilantes en este sector, quien después de haber disfrutado sus vacaciones en las doradas tierras de Guayana, se encuentra de nuevo entre nosotros.

Viajero:

Procedente de San Tomé tuvimos el gusto de saludar al señor W. A. Crozier, Jefe del Departamento de Relaciones Industriales de la Empresa en el Oriente de la República. Deseamos que al regresar a su residencia lleve consigo gratas impresiones porteñas.

Nuevo empleado:

Tenemos el gusto de saludar al nuevo compañero señor Pablo J. Martínez, quien ha sido empleado por la Empresa y prestará sus servicios en el Departamento de Relaciones Industriales. Mucho éxito le deseamos en sus labores.

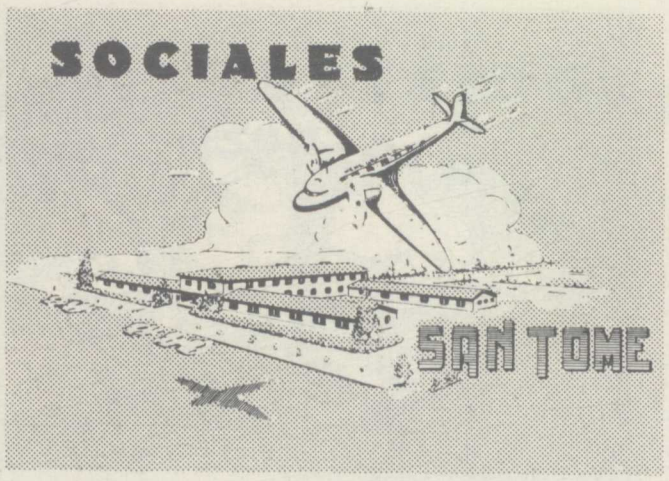
Nacimientos:

En la sala de maternidad de nuestro hospital vino al mundo un alegre y bello chiquillo, hijo de los apreciables esposos Epifanio Carrillo, de Oleoductos, y Carmen de Carrillo. Los felicitamos.

Igualmente felicitamos a los jóvenes esposos José I. Alvarez R. y Luisa Elena de Alvarez, por el advenimiento de su primogénita Nancy Josefina. Larga vida le deseamos a la recién nacida.

Operadas:

En el salón de cirugía de nuestro hospital fueron operadas con felices resultados las señoras Asunción Bellorín y Francisca García, familiares cercanos de trabajadores de la Empresa. Les deseamos pronta mejoría.



POR OSCAR KLEINSCHMIDT, CORRESPONSAL

Vacacionistas: (Salidas)

Julio César Torres, Pedro Luis Hernández, Felicia Freites y Saturnino Acevedo, del Departamento de Producción; Alfredo García Defendini y Luis Godoy, del Departamento Médico; José Alberto Padrón, del Departamento de Geología, y Pedro José Márquez, del Departamento de Bodega. Los despedimos atentamente.

Vacacionistas: (Regresos)

Ramón Guevara, José Ramón Sifontes, Angelina Sifontes y Rafael Flores, del Departamento de Producción; José Miguel Guillén, del Departamento Médico; Máximo Betancourt, del Departamento de Bodega, y Bernardo A. López, del Departamento de Campo y Comisariato. Nos place presentarles nuestra bienvenida.

Nacimiento:

El hogar de los esposos señor Arturo González, del Departamento de Producción, y señora Almida de González, se encuentra lleno de regocijo por el nacimiento de una hermosa nena a quien deseamos venturosa vida. Nuestras felicitaciones.

Cumpleaños:

Recientemente cumplió años la simpática nena Friné Josefina Franchi, hija de los esposos señor Antonio Franchi, del Departamento de Producción, y señora Ligia Rodríguez de Franchi. Felicitamos a la pequeña y le deseamos muchos años de vida.

Celebró su cumpleaños la simpática niña Miriam Quijada, hija del señor Pablo Quijada, de Transportación, y de su señora esposa. Felicitamos muy cordialmente a Miriam.

Aniversario de bodas:

El señor Miguel Aguilera, de Relaciones Industriales, y su señora esposa Isabel de Aguilera, celebraron recientemente sus 12 años de casados, viéndose muy felicitados por tal acontecimiento; felicitaciones a las cuales unimos las nuestras.

Viajeros:

Despedimos al señor Barreto Méndez, del Departamento de Transportación, quien se ausentó para Apure en asuntos relacionados con su cargo en la Compañía. Feliz viaje y pronto regreso.

Varios días estuvo en ésta la simpática señorita Luisa Mijares, la cual cursa estudios actualmente en la vecina isla de Trinidad. La señorita Mijares es hija del señor Luis Mijares, de nuestro Departamento de Bodega. La saludamos.



El señor L. C. Schubert, ingeniero de barro en San Tomé con su mascota Benitín, magnífico ejemplar de la raza canina el cual es su constante y fiel compañero.

Recientemente viajó a Caracas el señor Jacinto Domínguez, representante de la International Business Machine en San Tomé. Feliz viaje y pronto regreso le deseamos.

Después de pasar una corta temporada en La Habana, a donde fuera en viaje de vacaciones, regresó el señor Dr. Víctor Vilachá, ingeniero petrolero de nuestro Departamento de Producción. Nuestro atento saludo.

Regresó de Ciudad Bolívar la simpática María Magdalena Pazos, de nuestro Departamento de Bodega, trayendo consigo gratos recuerdos. La saludamos cordialmente.

Bienvenida:

Presentamos nuestra bienvenida al señor doctor Alirio Duque Sánchez, nuevo encargado del Departamento Legal en este campo, y a quien deseamos mucho éxito en sus funciones.

Despedida:

Después de prestar largos años de servicio a la Empresa en nuestro Departamento Legal, se ausentó definitivamente el señor doctor Néstor Paoli Ch., a quien nos es grato despedir muy cordialmente.

Accidente:

Lamentamos mucho el accidente sufrido por el señor Rafael Guariguata, Jefe de la Estación de Radio en San Tomé. Formulamos nuestros votos por su pronta salud.



—Duérmete, Juan; y no vuelvas a decir que oyes serpientes andando por la casa.

NOTAS DE MARACAIBO



POR JOSE J. FERNANDEZ, CORRESPONSAL

Vacacionistas: (Llegada)

Han regresado de vacaciones los compañeros Federico Cubillán, de Contabilidad; Marco A. Andrade, de Ejecutivo; Italo Velásquez, de Ingeniería, y Atilano Bermúdez y Humberto Castellanos, de Comisariato. Para todos ellos tenemos nuestra salutación de bienvenida.

Nuevos empleados:

Han ingresado al personal de la Mene Grande Oil Co. los señores Anselmo Colls, Hernán Reyes, María Montiel y Augusto Morantes, en el Departamento de Contabilidad; Manuel Cedeño, en el Departamento de Bodega; Judith Parra Ríos y Ramón Urdaneta, en la Sección de Estadística; Hilda Cibada, en el Departamento de Marina; y Andrés J. Martínez, en el Departamento Médico. Muchos éxitos les deseamos a los nuevos compañeros en las labores asignadas.

Cumpleaños y onomásticos:

El hogar de nuestro compañero Armando Viera U. y de su señora esposa Carmen Guerrero de Viera, estuvo de fiesta con motivo de la celebración de sus 20 años de casados. "El Círculo Anaranjado" se siente complacido al presentar a los esposos Viera-Guerrero sus congratulaciones.

Con una piñata celebró sus cinco años de feliz existencia el niño Gustavo Villalobos, hijo del señor José Villalobos y señora Eulalia de Villalobos, a quienes presentamos nuestras congratulaciones, deseando para el niño la celebración de muchos años más.

El señor Manuel Bejarano, del Departamento de Contabilidad, cumplió sus 38 años; con tal motivo ofreció a sus amistades un "cock-tail party". Al amigo Bejarano nuestras más calurosas felicitaciones.

Nuestra amiguita Zoila Rincón, del Departamento de Máquinas de Contabilidad, se ha visto muy cumplimentadas por sus amistades con motivo de su cumpleaños. "El Círculo Anaranjado" tiene para la señorita Rincón sus más sinceras felicitaciones.

Felicitaciones muy cordiales tenemos para el niño Oscar Enrique, hijo del señor Camilo Higuera, del Departamento de Comisariato, y de su señora esposa Marcela de Higuera, con motivo de haber cumplido su primer año de vida.

Las señoras Josefina de Barboza y Josefa Ochoa de Barboza, esposa y madre, respectivamente, del compañero Luis Guillermo Barboza, del Departamento de Contabilidad, celebraron su onomástico en fecha reciente. Presentamos a tan estimables señoras nuestras felicitaciones.

Nacimientos:

Es motivo de regocijo en el hogar del señor Luis G. Pirela, de la División de Caja, y de su señora esposa Lolita Olivares de Pirela, el advenimiento de una nueva niña que se llamará Diana Margarita. Al felicitar a los esposos Pirela-Olivares por este acontecimiento, deseamos a la niña una larga y feliz existencia.

También se encuentra de plácemes el hogar del señor Jesús Peña, del Departamento de Contabilidad, y de su señora esposa Carmen de Peña, por el nacimiento de una nena, quien se llamará Linda de Jesús. Reciban los esposos Peña nuestras felicitaciones, deseándole a la niña una venturosa existencia.

Enfermos:

Se encuentra sufriendo graves quebrantos de salud la señora Romelia de Pirela, madre política de nuestro compañero señor Alberto Serrano, de la División de Planta. Deseamos poder anunciar muy pronto el total restablecimiento de la apreciable dama.

Fué sometida a una intervención quirúrgica la señora Celina de Villalobos, esposa y madre, respectivamente, de nuestros compañeros Francisco Villalobos, del Departamento de Producción, y José Villalobos, del Departamento de Contabilidad. Hacemos votos por la mejoría de la estimable señora.

Sufriendo serios quebrantos de salud se encuentra hospitalizado nuestro amigo señor Juan Petit, del Departamento de Comisariato. Deseamos su pronto restablecimiento.

Fallecimientos:

El hogar del señor Manuel Belisario y de su señora esposa Elsa Cova de Belisario se encuentra de duelo por la prematura desaparición de su hijita Marisela. Hasta el hogar amigo hacemos llegar nuestra palabra de condolencia, muy especialmente a nuestra compañera señorita Trina Belisario, tía de la extinta.

Trágicamente ha dejado de existir en la ciudad de Valera el señor Jesús Santiago, hermano político del señor Carlos Quevedo, del Departamento de Ingeniería. Al lamentar la desaparición del señor Santiago tenemos para todos sus familiares nuestra más sentida palabra de condolencia.

Con verdadero pesar registramos la infausta noticia del fallecimiento del señor Jack Collins, viejo y querido empleado de la Compañía, que supo captarse las simpatías de todos los que le trataron. Presentamos a sus deudos nuestra muy sincera palabra de condolencia.

Miscelánea:

Completamente restablecido de la enfermedad que sufría, se ha reintegrado a sus labores el señor Jaime López, de la División de Planta. Lo celebramos.

Procedente de Norte América donde fuera en asuntos de negocios ha regresado el señor Claude Raibourn, del Departamento de Contabilidad. Lo saludamos.

Para la Sultana del Avila, en viaje de vacaciones se ha ausentado el señor Ramón Darío Urdaneta. Lo despedimos.

Procedente de la Oficina de Caracas se encuentra en ésta el señor Fred Hulsmeier. Nuestro atento saludo.

En asuntos relacionados con sus cargos, han partido para el Oriente de Venezuela los señores F. G. Gedge y Chester Writz, del Departamento de Contabilidad. Feliz viaje.



POR ISAURO MENDEZ, CORRESPONSAL



Estas hermosas y sugestivas señoritas son oficinistas del Departamento de Producción, en su Sección de Máquinas en Cabimas. Son ellas Bartolina Loaiza (izquierda) y Aída Margarita Vicuña (derecha), conocidas deportistas del Distrito Bolívar, donde cuentan con un gran número de admiradores. La señorita Vicuña es madrina del team de softball del Departamento de Materiales, el cual en la actualidad realiza una serie de juegos con los oficinistas de Relaciones Industriales.

Salida de Vacaciones:

En viaje de vacaciones han salido: José Vásquez, Francisco Torrealba y Guillermo Torres Vásquez, de Relaciones Industriales; Luis A. Essis, León Jiménez, Octavio Iglesias, José Azuaje, Luis Quintero y Manuel Bernard, de Operaciones de Taller; Reyes Arteaga, Pedro Daza y Antero Jiménez, de Producción; Francisco Chirinos, Pedro Marcano y Jesús Piña, de Materiales; Luis Hilario Millán, Antonio Nava, Luis Angel Peralta y Graciliano Soler, de Transportación; Juan García, de Campo y Comisariato; y Evelio Arias, del Departamento de Ingeniería. Para estos compañeros nuestro atento saludo de despedida.

Regresos de Vacaciones:

Después de haber gozado de sus vacaciones anuales se han reincorporado a su trabajo los siguientes compañeros: Antonio Vega, Antonio Narváez, Carlos Ojeda y Severiano Landaeta, del Departamento de Transportación; Hildebrando Urdaneta, Ramón Piña, Luis Ruiz y Oswaldo Urdaneta, de Operaciones de Taller; Pedro Bermúdez, Juan González, Angel Colmenares, Graciano Viloria y Daniel Suárez, de Materiales; Pedro Raga y Teófilo Aguillón, de Producción, y Cruz Luna y José Oquendo, de Relaciones Industriales. Bienvenidos.

Nacimientos:

Gran regocijo reina en los hogares de los compañeros del Departamento de Producción, Jacinto Rivas y Ambrosio Guerra, con motivo de haberlos visitado la cigüeña trayéndoles dos graciosos varones.

Duradera y feliz existencia deseamos a los recién nacidos y felicitamos a sus progenitores.

Cumpleaños:

En fecha reciente festejó su cumpleaños la simpática y atractiva señorita Emelina Fernández, de nuestro Departamento de Producción.

Nuestras felicitaciones a Emelina, deseándole que goce de muchos años más, todos llenos de ventura y felicidad.

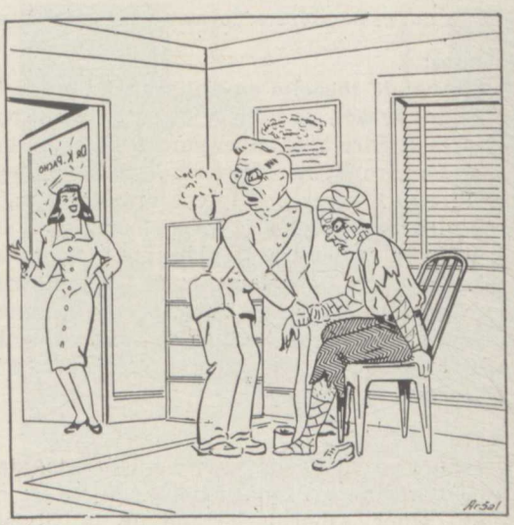
También cumplió cuatro años de vida el niño Nelson Guerra, hijo del compañero Pedro Guerra, de Transportación, y de su señora esposa. Lo celebramos, haciendo votos porque el pequeño Nelson cada año que cumpla sea de felicidad.

Visita del Director de la Revista:

El señor John P. Lee, director de "El Círculo Anaranjado", acaba de visitarnos durante uno de sus viajes ocasionales al Occidente con motivo de obtener material para nuestra revista. El señor Lee siguió luego hacia Lagunillas, Las Morochas, Bachaquero y Maracaibo.



La gentil y distinguida señorita Aracelis Millán, quien en las pasadas fiestas de Carnaval resultó electa Reina del Colegio "Miraflores", de Cabimas. Es hija de nuestro compañero Cipriano Millán y de su señora esposa. El señor Millán es sobrestante en nuestro Departamento de Producción.



—Doctor... Afuera hay un señor que está esperando al paciente para romperle las narices.



Mercedes Fernández Arias, eficiente telefonista del Departamento de Producción en Cabimas, se ha hecho merecedora de la estimación de sus jefes y compañeros. En sus horas libres, juega basket-ball con acierto y es amiga de la buena música.

Otros vacacionistas: (Salidas)

En viaje de vacaciones se han ausentado de este sector los amigos y compañeros: Toledo Acosta y Juan Corredor, de la Sección de Operaciones de Taller; Teodoro Arteaga, Jesús Briceño, Ramón Faría, Jesús Gutiérrez, Dámaso López, Agustín Prieto y Román Romero, del Departamento de Materiales; Ramón Andarcia, Consuelo Bazó y Rodolfo Salazar, del Departamento de Producción; Jesús Márquez, Eduardo Nava, Manuel Pérez y Juan Romero, de Transportación; Rómulo Lozado, de Ingeniería y Gerónimo Marín, de Marina. Les deseamos un viaje muy feliz.

Regreso de Vacaciones:

Reintegráronse a sus labores habituales luego de haber gozado de sus anuales vacaciones: Felipe Ramos, de Transportación; Sixto Torres, Germán Gómez y Miguel Capielo, de Operaciones de Taller; Juan Malaver y Angel Colmenares, del Departamento de Producción; Adolfo Valbuena, de Ingeniería; Alberto Dumith y Arturo Quintero, de Relaciones Industriales.

Atentamente saludamos a estos compañeros, deseando que de su viaje hayan traído buenas impresiones.



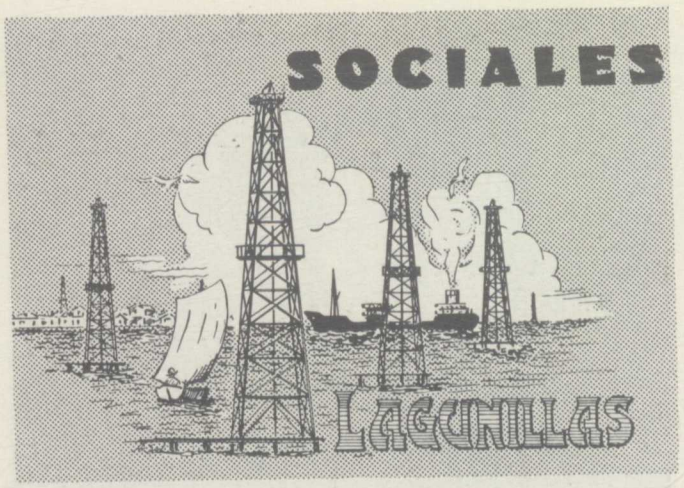
El coronel James Drake, Presidente de la Junta Directiva de la Gulf Oil Corporation, y el señor Chester M. Crebbs, Presidente de la Mene Grande Oil Company, aparecen en la gráfica durante su visita a Cabimas. La recepción tuvo lugar en el comedor de la Compañía, en Cabimas, donde se les obsequió a los visitantes un almuerzo, organizado por los señores I. G. Davis, Gerente de División en Occidente; R. O. Dowdy, Superintendente de Transportación; D. Mc. Dougald, Superintendente de Materiales; L. Gardner, Superintendente de Perforación y Producción, todos de Occidente, y el señor C. Von Elm, Asistente del señor Gardner.
(Fotografía de Alex Cox.)



Angela Velásquez, gentil niñita hija de nuestro compañero señor Julio Velásquez, del Departamento de Producción en Taparito. Angela es una asidua lectora de nuestra revista.



De izquierda a derecha y con gran seriedad, posan para "El Círculo Anaranjado", los hermanitos Héctor Segundo, Gloria María, Luis Alirio e Hilda Rosa Villavicencio, hijos del compañero Héctor F. Villavicencio, de la Oficina de Tiempo en Cabimas.



POR RAFAEL LEON, CORRESPONSAL

•

Vacacionistas: (Regresos)

Virgilio Argüello, Angel Arévalo, Luis Carreño, Hermenegildo Gutiérrez, Domingo García, Angel A. Niño, Ramón Rivero, Francisco Santiago, Pedro A. Torres, Luis A. Viloria, Teodoro Bellorín, Ramón Blanco, Luis Peña, Américo Rodríguez, José Rojas, José Torres y Manuel Peraza, de la Sección de Perforación, Reacondicionamiento y Limpieza de Pozos; Venancio Colina, Juan Martínez, Cirilo Marcano, Benilde Millán y Víctor M. Palma, de la Sección de Tubería; Eliseo Castellano, del Departamento de Campo y Comisariato; Angel Chourio, del Departamento Ejecutivo; Homero Espinoza, de la Sección de Miscelánea; Miguel García, Pedro Mata, Nemesio Millán, Luis Puche y Antonio Ríos, de la Sección de Erección de Cabrias; Ramón Molero, Elí Saúl Méndez, Sacramento Suárez y Angel Francisco Túas, de la Sección de Operaciones de Taller; Diógenes Montiel, del Departamento de Producción; Vicente Naranjo y Ramón Uzcátegui, del Departamento de Relaciones Industriales; Pascual Pérez, Guillermo Quiroz, Cándido B. Rosas, Antonio Escala I., Juan Martínez, Juan Portillo, Andrés I. Salazar y Julio R. Silva, del Departamento de Transportación. Los saludamos, esperando hayan cosechado gratas impresiones en sus jiras vacacionales.

Transferencias de otros Distritos:

Complacidos saludamos al señor Luis Rojas, empleado del Departamento de Perforación, llegado a ésta procedente de Cabimas. Grata permanencia le deseamos y éxito en el desempeño de su cargo.

Transferidos a otros Distritos:

Con destino a los Campamentos de Cabimas y Moga, se han ausentado transferidos a sus respectivos Departamentos los trabajadores Pedro García, Braulio Zabala, Virgilio Briceño, Gonzalo Ochoa, Roseliano Acosta, Amalio Velásquez, José Suárez, Pedro Millán, Eloy Millán, Elidamer Díaz, Angel Chacín, Amado Luque, José Mendoza, Leandro León, Gerardo Gutiérrez, Jorge Zabala, Silvio Manzanilla, Vertilio Luque, Gustavo Pinto, Israel Prieto, Toribio Manzanilla, Angel Jiménez, Juan Pacheco, Diego Moreno y Pedro Figueroa. Feliz viaje les deseamos.

Viajeros:

Con destino a los Estados Unidos de Norte América se han ausentado en uso de sus vacaciones los señores A. James Durlacher, del Departamento de Relaciones Industriales, y el señor Earl Gardon Griffith, del Departamento de Geología. Feliz viaje.

Procedente de la gran Nación del Norte ha llegado el señor R. S. Stephens, del Departamento de Producción, adonde fuera en goce de sus vacaciones. Bien agasajado ha sido el señor Stephens por sus amigos al reincorporarse a sus altas funciones.

Haciendo uso de sus vacaciones, ha viajado con destino a la vecina Antilla Holandesa, la isla de Curazao, el Dr. Carlos Fontana, farmacéutico al servicio de la Compañía en la localidad. Lo despedimos deseándole gratas impresiones durante su viaje.

Nuevos empleados:

Entraron a formar parte del personal de la Compañía en el Departamento Médico, los Doctores Luis F. Barreto G., Médico Cirujano, y Humberto Campos Brice, Farmacéutico. Los saludamos, deseándoles larga y grata permanencia entre nosotros.

Al Departamento de Ingeniería ingresó como Ingeniero Químico el señor Herbert Maldonado R. Le deseamos éxito en el desempeño de sus funciones.

Cumpleaños:

Cumplió su primer año de vida la niñita Laura Margarita, hija de la señora Josefina Castellano de Matheus, del Departamento Médico. Para Laura, nuestros mejores deseos por una larga existencia.

Muy complaciente y complacido estuvo nuestro buen amigo el señor Richard Don Baker, empleado del Departamento de Relaciones Industriales, el día en que cumplió sus 24 años de provechosa existencia. Lo felicitamos, deseando sean muchas más las fechas que celebre.

Lucidos exámenes:

Muy felicitada ha sido por numerosas amistades la señorita Angela Marín, hija de nuestro compañero Félix Marín, del Departamento de Transportación, con motivo de haber rendido exámenes y obtenido el Diploma que la acredita como Mecanógrafa, otorgado por el Instituto Internacional de Contabilidad en Maracaibo. A las muchas felicitaciones recibidas unimos la nuestra, deseando a la recién graduada muchos éxitos en el desempeño de la profesión.

Enfermo:

Aquejado de leves dolencias se encuentra nuestro compañero Cosme Villarroel, del Departamento de Producción. Lo lamentamos y deseamos su pronta mejoría.

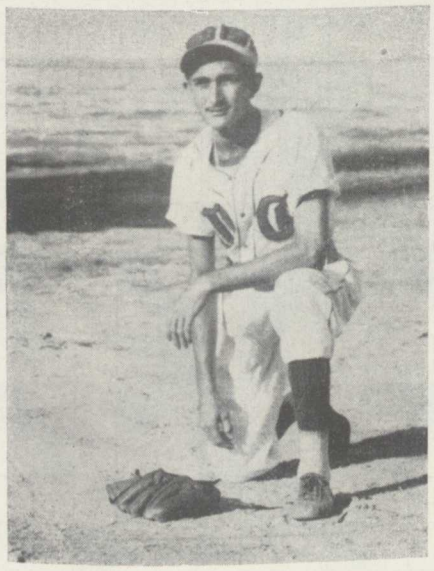
A NUESTRO PERSONAL

La presente nota sirve para agradecer a todos y cada uno de nuestros trabajadores la colaboración que se sirvan brindarle al corresponsal de su distrito, de manera de obtener el mayor número de notas sociales. También les estimaremos enviarnos fotografías de sus familiares, las cuales publicaremos con gusto en nuestra revista.



—¡Cuidado con perder el paso, Cabo!

"PANCHO VILLA" DEPORTISTA

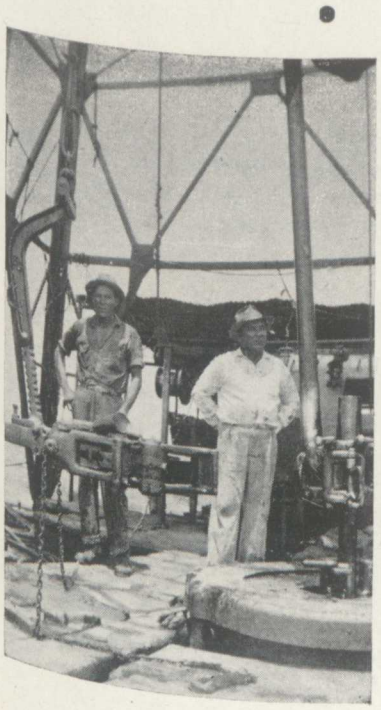


José R. Ochoa.

Enrte los mejores jugadores de pelota suave de Maracaibo se cuenta José R. Ochoa, integrante del team "Mene Grande" de aquella población, y a quien debido a su gran espíritu combativo sus compañeros de equipo han aplicado amistosamente el remoquete de "Pancho Villa".

José R. Ochoa nació en Maracaibo el año 1923. Toda su infancia la dedicó a sus estudios y al base-ball, pero más tarde le entró de lleno al soft-ball, en donde ha demostrado sus buenas cualidades como máscara regular de su team. Además es un peligroso bateador, como lo demuestra el hecho de haberse clasificado como campeón bate de Maracaibo.

En el año de 1945 entró a formar filas en el team de la empresa, siendo uno de los puntales más preciados que tuvo el "Mene Grande" en la conquista del Campeonato de Soft-ball que tan gallardamente ganaron los menegrandistas. En la semana deportiva "Dr. Francisco Tarre Murzi" obtuvo una mención honorífica de la cual se muestra muy orgulloso.



En la gráfica vemos a la izquierda el encuellador Jorge Zabala, quien se prepara a subir la cabria, mientras que el perforador Eulalio Zabala, observa detenidamente la maniobra. Ambos trabajan en nuestro Campo Moga, región del Edo. Zulia.



POR J. LUIS ESPINOZA, CORRESPONSAL

Vacacionistas:

Con destino a los Estados Unidos e Inglaterra se ausentaron en jira de vacáciones, el Capitán Henry Jones y su señora esposa Millicent Jones. Para los esposos Jones tenemos nuestra atenta despedida y deseos muy sinceros porque las vacaciones les sean gratas.

Viajeros:

Procedente de la ciudad petrolera de Cabimas arribó a ésta por la vía aérea, la señora Eva Reinoso Yanes, esposa del Dr. Luis Reinoso Yanes, médico al servicio de la compañía en esta Terminal. La señora de Reinoso Yanes vino acompañada de su pequeña hija Fanny. Le presentamos nuestro atento saludo y que le sea muy provechosa su permanencia en esta región peninsular.

Recibimos la grata visita del buen amigo e ilustre escritor venezolano, señor Arturo Hellmund Tello, colaborador de "El Círculo Anaranjado", y de su simpática hija Carmen Luisa. El señor Hellmund Tello ha efectuado varias jiras a esta región con el propósito de recopilar datos para la nueva obra que tiene en preparación, y la cual versará sobre tópicos paraguaneros. Le auguramos el más rotundo éxito.

Regresó de Maracaibo, a donde tuvo necesidad de trasladarse por motivos de salud, la señora Aurea Añez de Socorro, esposa del compañero José Ramón Socorro Pulgar, quien desempeña el cargo de Cajero de la Compañía en esta Terminal.

Lo saludamos.

De la misma procedencia anunciamos el regreso del trabajador Genaro Puentes, del Departamento Ejecutivo, quien estuvo hospitalizado a consecuencia de algunos quebrantos de salud.

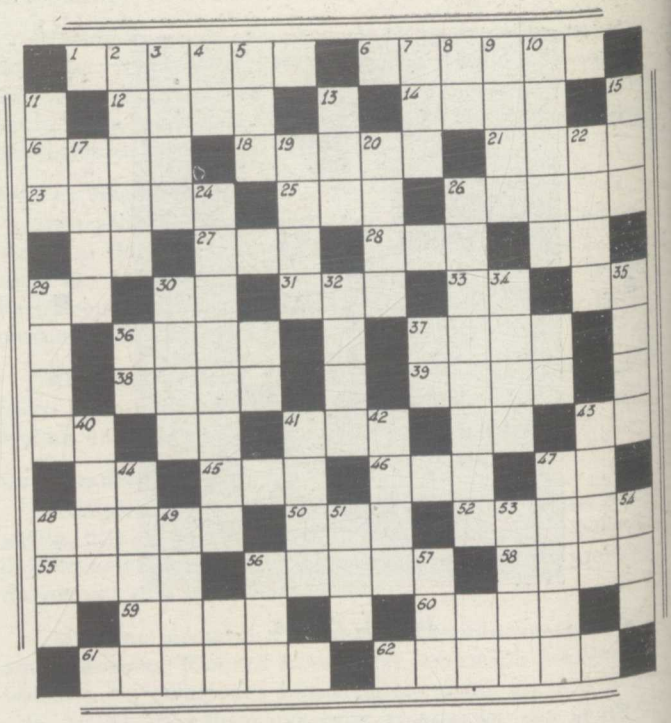
Nacimientos:

La cigüeña trajo de regalo al hogar de los esposos Francisco Chávez, del Departamento de Marina, y de su señora esposa Bárbara de Chávez un hermoso varón, quien llevará el nombre de Vidal José.

Mirta Inés es el nombre de la linda nena que alegra el hogar de los esposos Antonio Márquez, del Departamento Ejecutivo, y de su señora esposa Panchita de Márquez.

Nuestros parabienes a los pequeños y congratulaciones a los dichosos padres.

Nuestro Crucigrama



POR HECTOR VASQUEZ SUAREZ

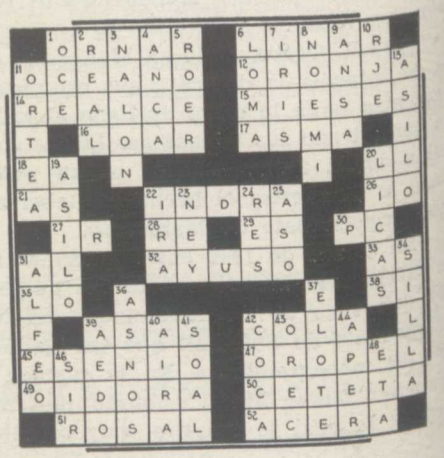
HORIZONTALES

1 El más ilustre de los pintores griegos.
6 Quejarse, llamar a gritos.
12 Río de Alemania.
14 Antiguo nombre de Irlanda.
16 J u e g o parecido al monte.
18 Especie de chalana filipina.
21 Transportes Aéreos Centro Americanos.
23 Fetidez del aliento.
25 Composición poética de origen provensal.
26 Venir al mundo.
27 Hijo de Noé.
28 Metal precioso.
29 Vocales iguales.
30 Cincuenta y uno.
31 Plural de vocal.
33 Letra griega.
36 Asonancia de dos voces.
37 Lazo muy apretado.
38 Jefe árabe.
39 Fruta.
41 Uno de los nombres de Cibeles.
43 Artículo neutro.
45 Condimento usado en las comidas.
46 Cualquier cosa atada.
47 Vocal repetida.
48 Resina fósil de color amarillo.
50 Oxido de calcio.
52 Cada uno de los cánticos contenidos en la Biblia.
55 Novela de Anatole France.
56 Parte del árbol (Pl.)
58 Mamífero carnicero.
59 Tela antigua de seda que hacía aguas.
60 Enfermedad de los pulmones.
61 Importante vena del cuerpo humano (Pl.)
62 S u m i n i s t r a rá los óleos.

VERTICALES

2 Caballito de pelo largo.
3 Lugar delicioso.
4 Forma pronominal.
5 Unidad de trabajo mecánico.
7 Regla obligatoria o necesaria.
8 Terminación verbal.
9 Arácnido arador del queso.
10 Importante campo petrolero.
11 Arbol leguminoso de Venezuela.
13 Aféresis de ahora.
15 Conjunto de cosas iguales.
17 Enfermedad de la la piel.
19 Principio de la vida.
20 Personas encargadas de educar a un niño.
22 Una de las tres comidas.
24 Asemejar, comparar.
26 Los nacidos en Noruega.
29 Nombre de mujer.
30 Capital suramericana
32 Ser, el que es o existe.
34 Cuero cosido que sirve para contener vino, agua, etc.
35 Una de las Arpías.
36 Nota de la escala musical.
40 Sacerdote budista del Tibet.
41 Masa grande de piedras.
42 Adverbio de lugar.
43 De lamer.
44 Defunción, f a l l e c imiento.
47 Mezclar dos o más metales.
48 Ciudad de Bélgica (Henao).
49 Exponer al fuego.
51 Dueña, señora.
53 Igual al 19 vertical.
54 Terminación aumentativa.
56 Parte del río que desemboca en el mar.
57 Alimento de origen mineral.

SOLUCIÓN DE MARZO



NUESTRAS PORTADAS

PRIMERA:

En el encanto de este atardecer del Lago de Maracaibo, están escrutando las nubes estos símbolos del trópico que son los cocoteros.

SEGUNDA:

En el frontis de esta auténtica estampa colonial que es la Iglesia de Macarao, resulta un detalle anacrónico la bombilla eléctrica.

TERCERA:

Aún quedan en la Sierra de Perijá los descendientes de una raza fuerte. Y todavía hay malicia y coraje en la mirada y en la sonrisa que este indio ha heredado de sus antepasados. (Fotos de Paul Meyn).

ÚLTIMA:

Por los caminos soleados, sobre la autóctona cabalgadura, va el futuro trabajador del campo venezolano. (Foto de George Hausmann).



